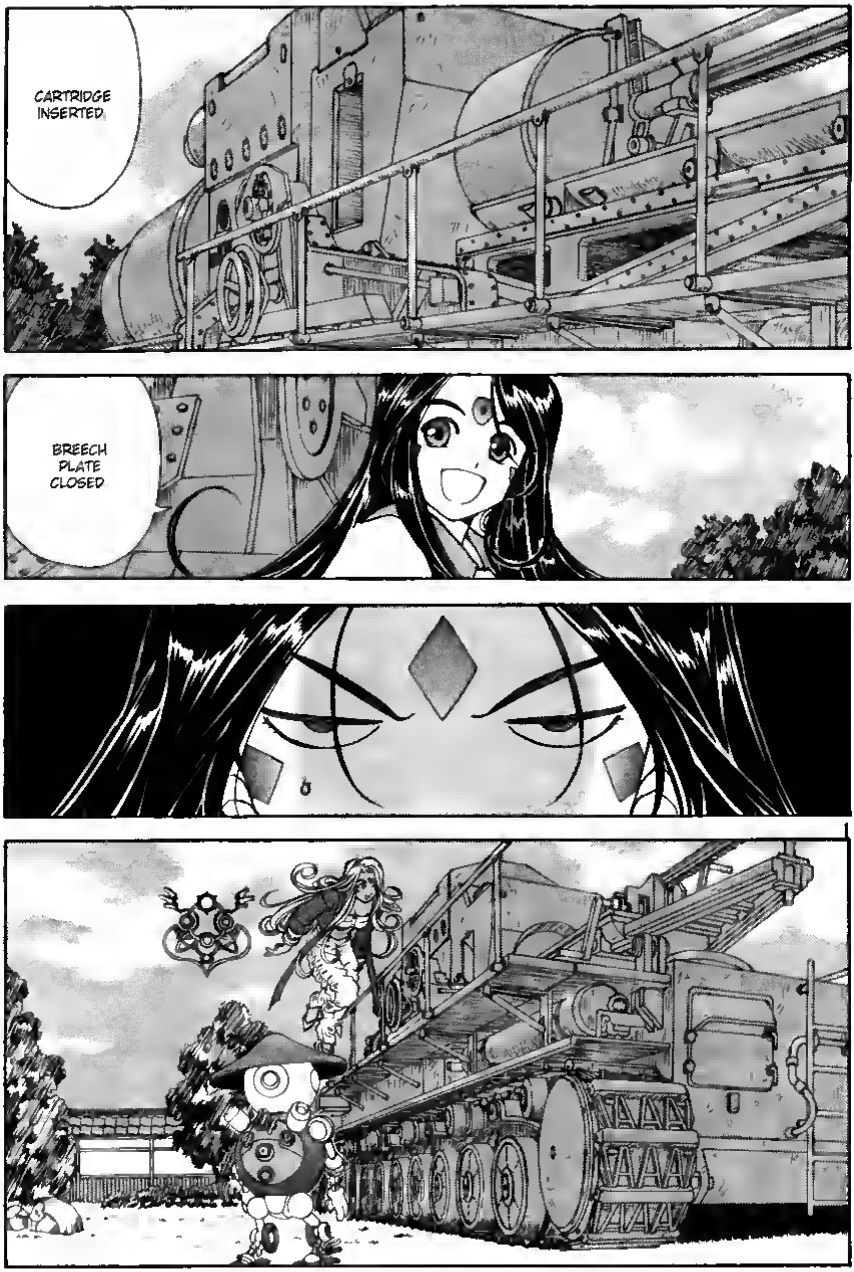
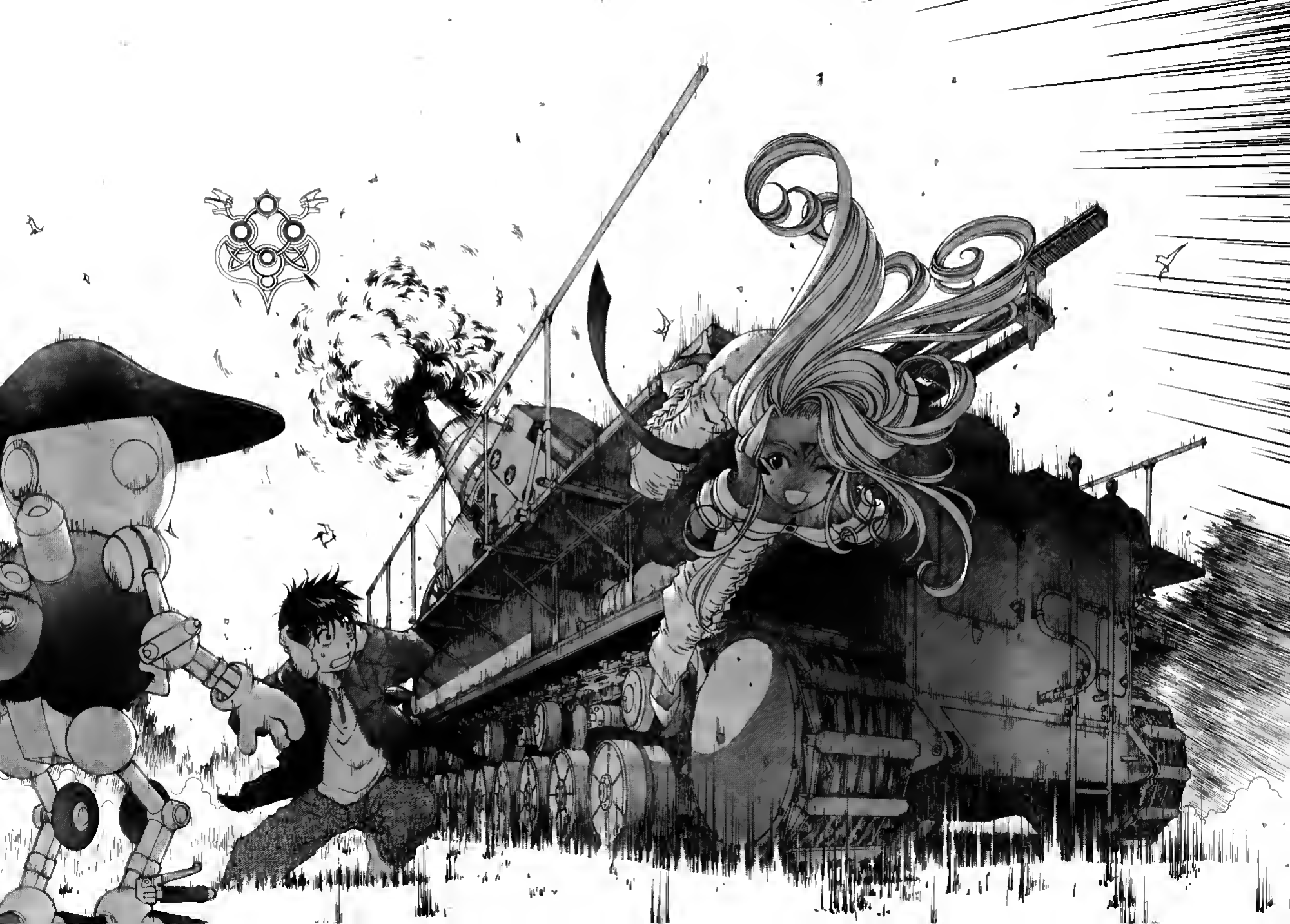
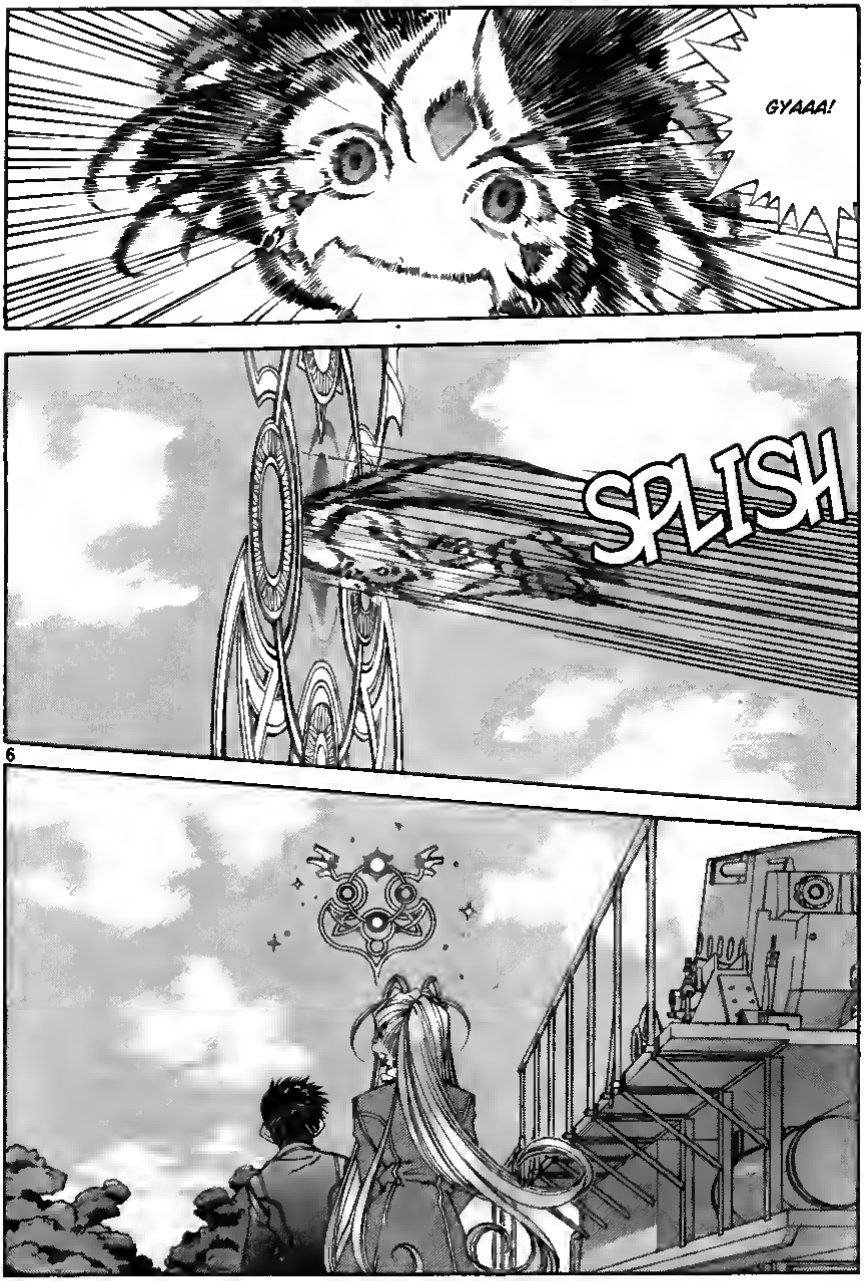

CARTRIDGE INSERTED
BREECH PLATE CLOSED

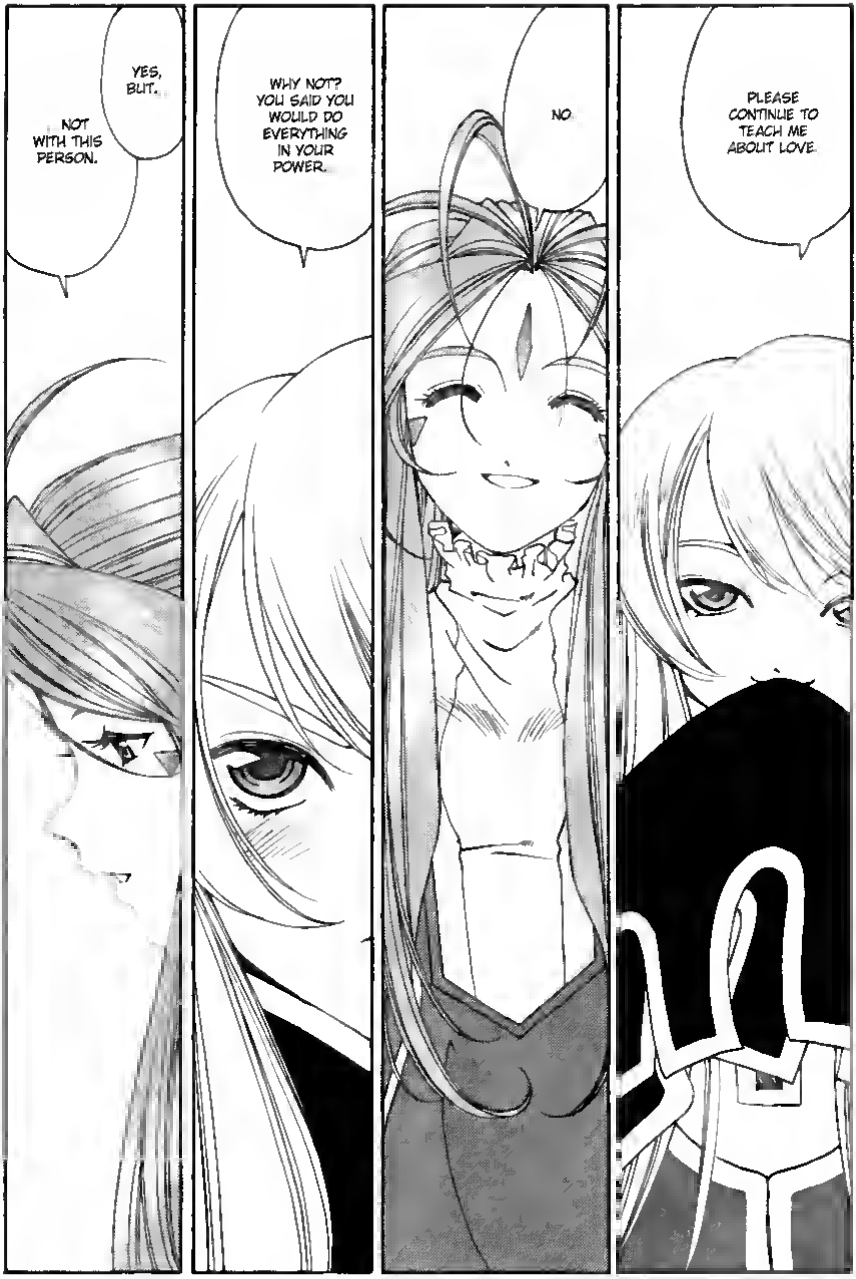
chapter. 201
Let's Meet Again
THIS IS A JOKE RIGHT?

WAIT! WAIT!
ANGLE 32..
YOU TOO?!
3
TAKE CARE!
SEE YA, PEORTH!
KEIICHI-SAN?!
BREECH SEAL CONFIRMED!
RIGHT 0.5




GYAAA!
SPLISH

SHE'S REALLY GONE THIS TIME, HUH?
7
KEIICHI-SAN,
WELL, THIS IS IT,
KYUU

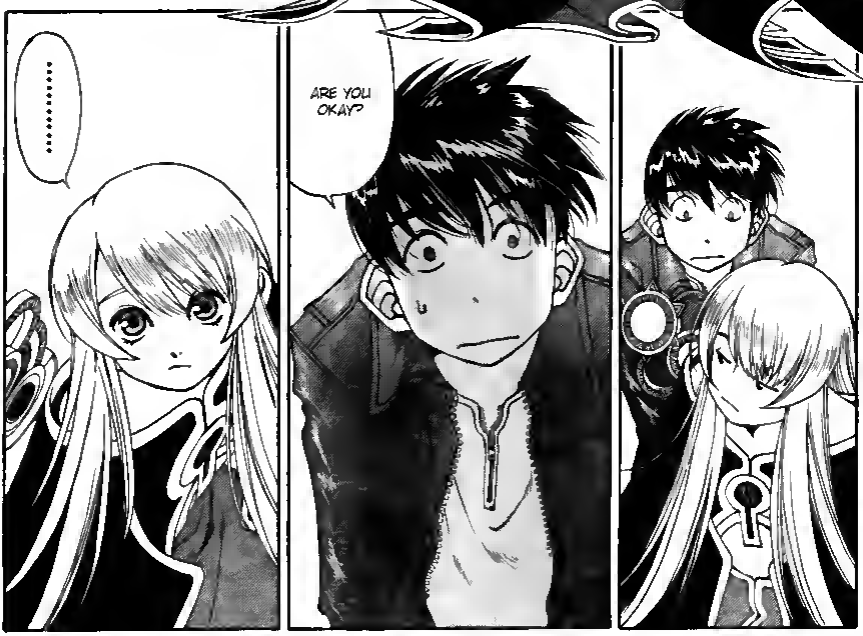

YES, BUT.
NOT WITH THIS PERSON.
WHY NOT? YOU SAID YOU WOULD DO EVERYTHING IN YOUR POWER.
NO.
PLEASE CONTINUE TO TEACH ME ABOUT LOVE.

DESPITE BEING A GODDESS, YOUR HEART SURE IS SMALL...
YES, WHEN IT COMES TO KEIICHI-SAN,
I AM NOT SO GENEROUS
VERY WELL IF IT'S LIKE THIS, THEN...
UH...

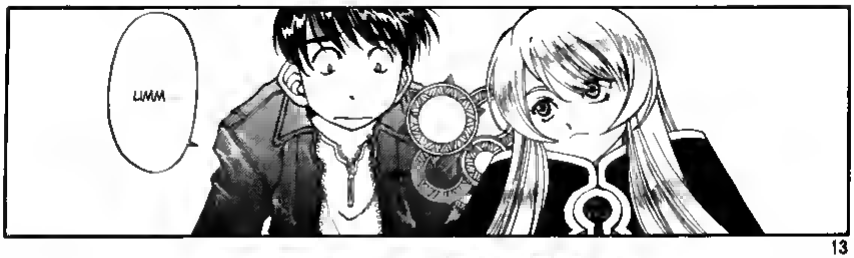
...I'LL JUST HAVE TO USE FORCE!
WHAT THE?!
IT'S ALRIGHT, IT'S JUST A NEUTRALIZER

HUH?

WHAT...


.....
ARE YOU OKAY?

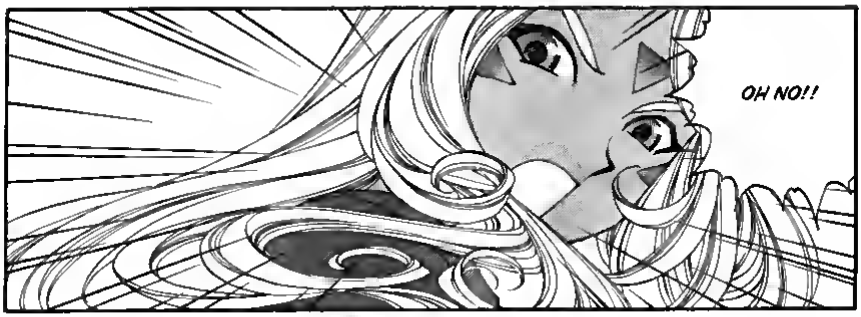
THAT WAS JUST A TRANSIENT CURIOSITY...
IT'S ALRIGHT.
.....
ABOUT THAT LOVE THING...
I'M GOING BACK
SHE'S GONNA BE ALONE AGAIN...?
YES.


UMM...

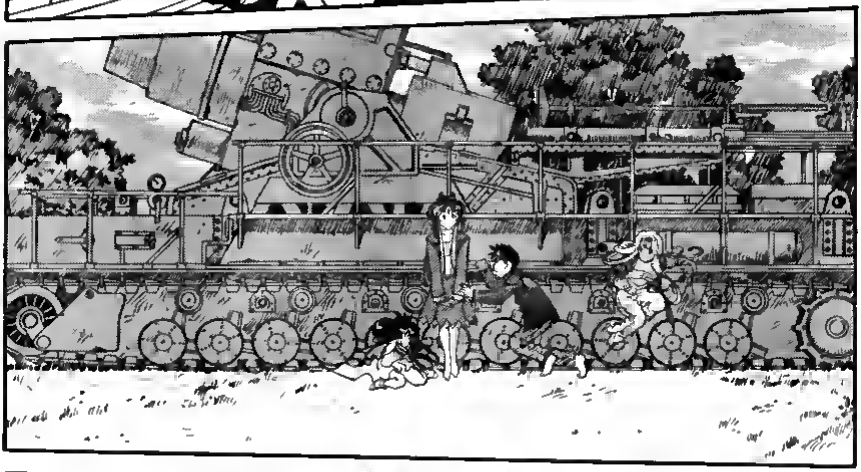
IF YOU LIKE, PLEASE COME AGAIN!

KEIICHI, COME HERE FOR A SECOND.
AH, THAT'S RIGHT...

A TOKEN OF MY DEEPEST RESPECT AND AFFECTION
EH?
WHAT IS IT?


OH NO!!

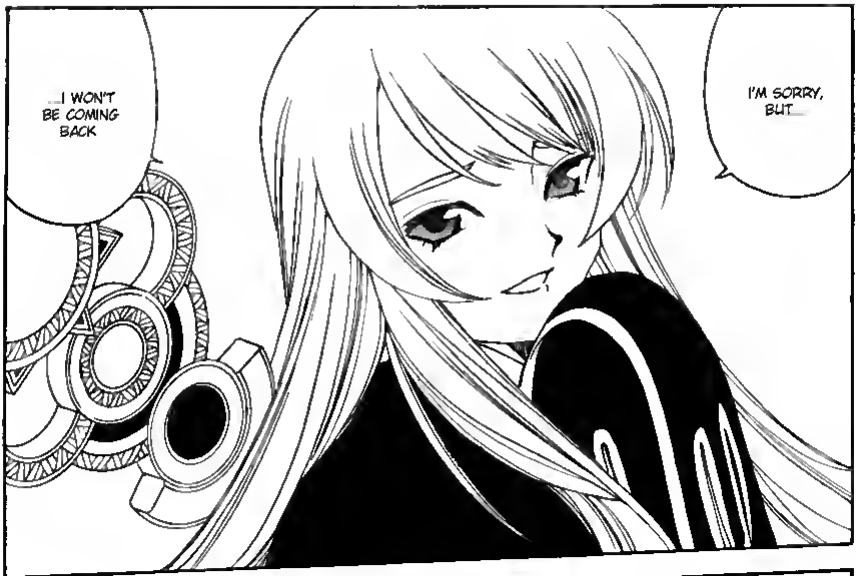
ANOTHER EXPLOSION?!

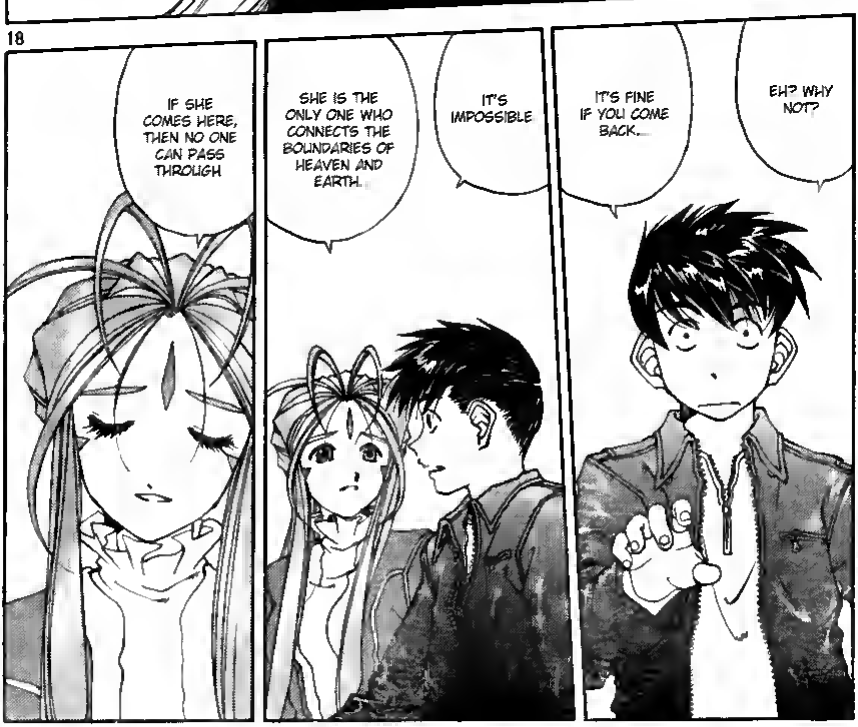


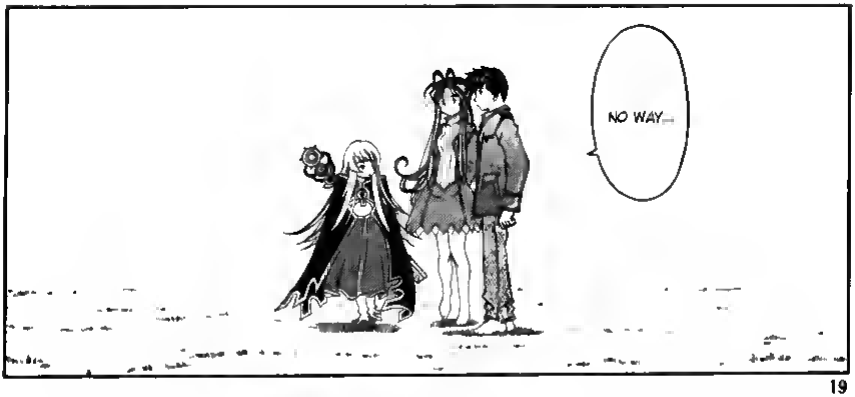
WHA?

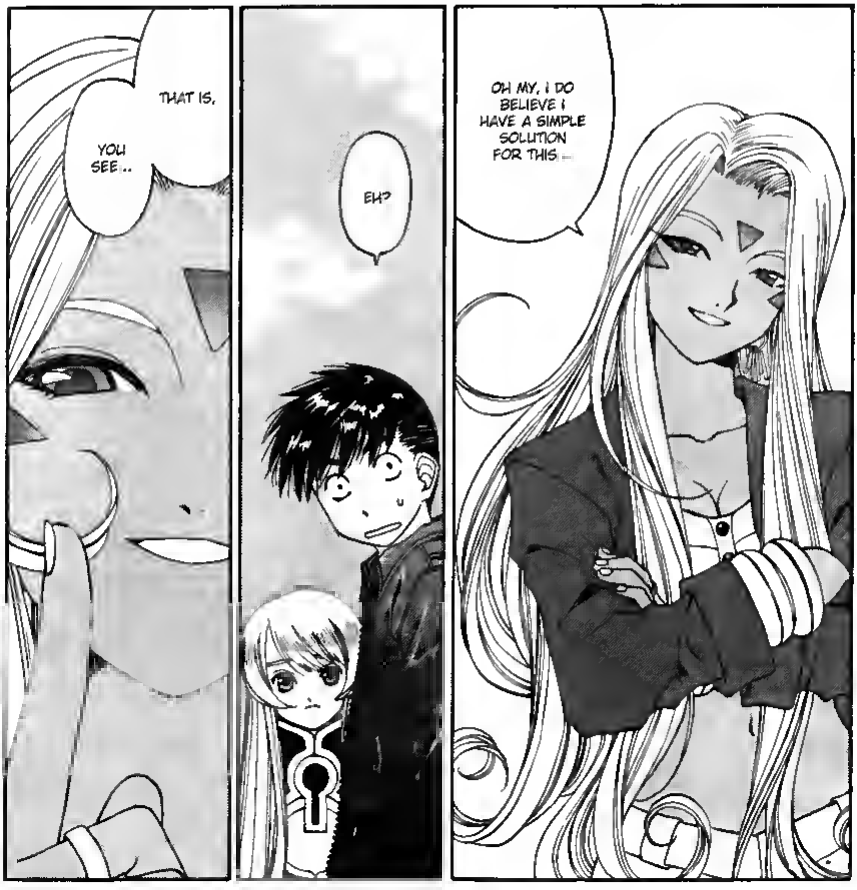
IT WAS A KISS OF TRUE AFFECTION AND FRIENDSHIP.
BECAUSE, THIS TIME,
WHY IS IT ALRIGHT THIS TIME?
BUT...
IT WAS VERY LOVELY.

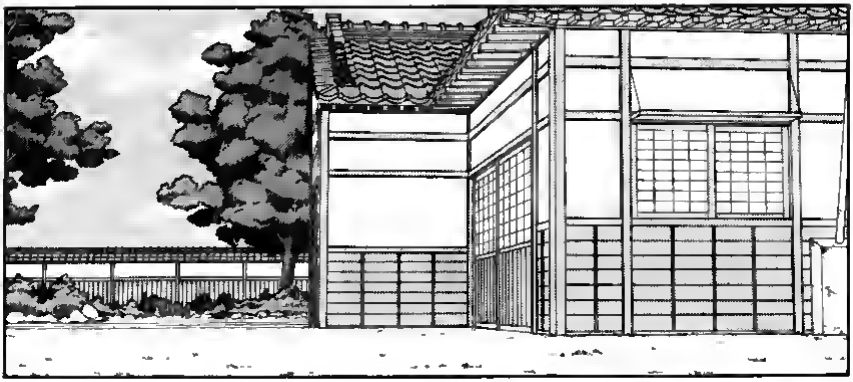
I WONDER IF IT'S BAD THAT I DON'T WANT HER TO RETURN. ?
...I AM A BIT JEALOUS...
17
WELL, ANYWAYS, COME BACK AND PLAY!
WHAT ARE YOU THINKING ABOUT?
OUCH
EH?

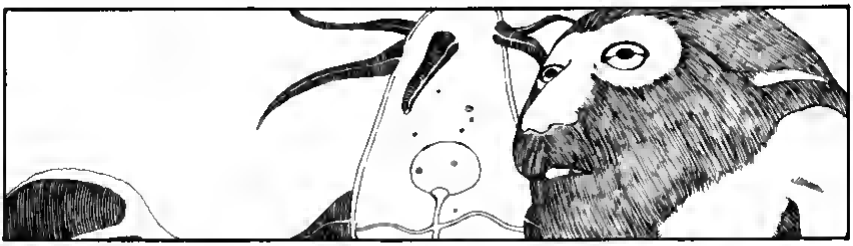

I'M SORRY, BUT...
...I WON'T BE COMING BACK

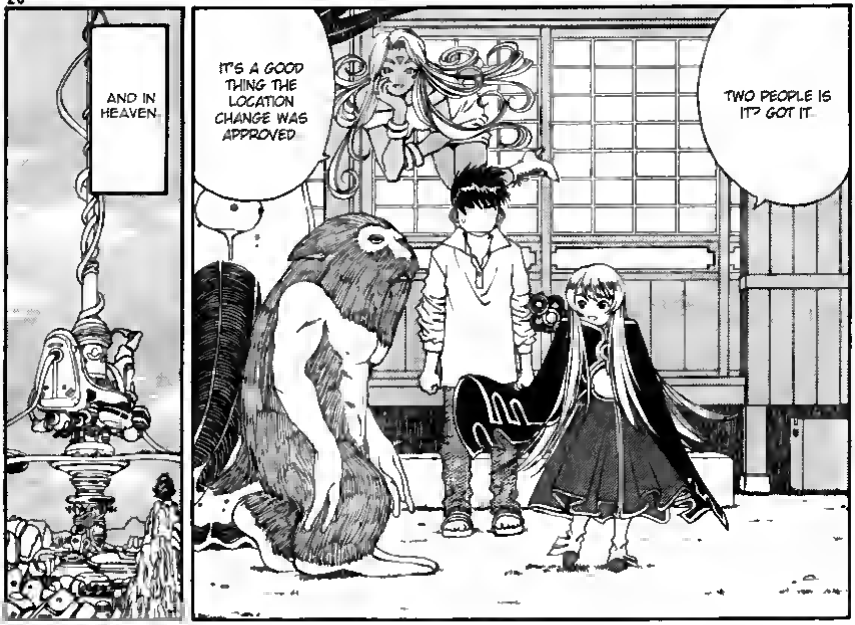

EH? WHY NOT?
IT'S FINE IF YOU COME BACK...
IT'S IMPOSSIBLE
SHE IS THE ONLY ONE WHO CONNECTS THE BOUNDARIES OF HEAVEN AND EARTH...
IF SHE COMES HERE, THEN NO ONE CAN PASS THROUGH

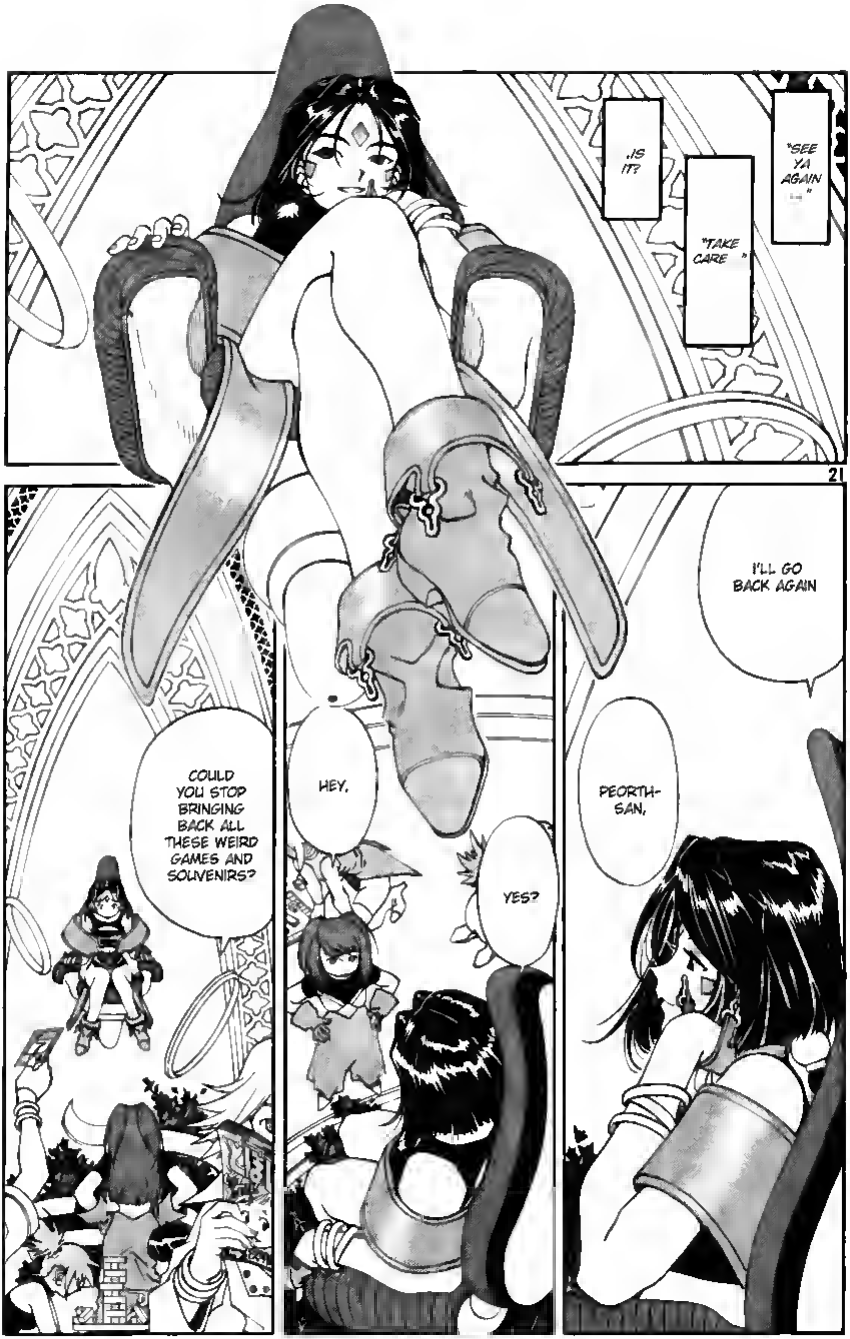

NO WAY...


THAT IS,
YOU SEE...
EH?
OH MY, I DO BELIEVE I HAVE A SIMPLE SOLUTION FOR THIS...






AND IN HEAVEN
IT'S A GOOD THING THE LOCATION CHANGE WAS APPROVED
TWO PEOPLE IS IT? GOT IT



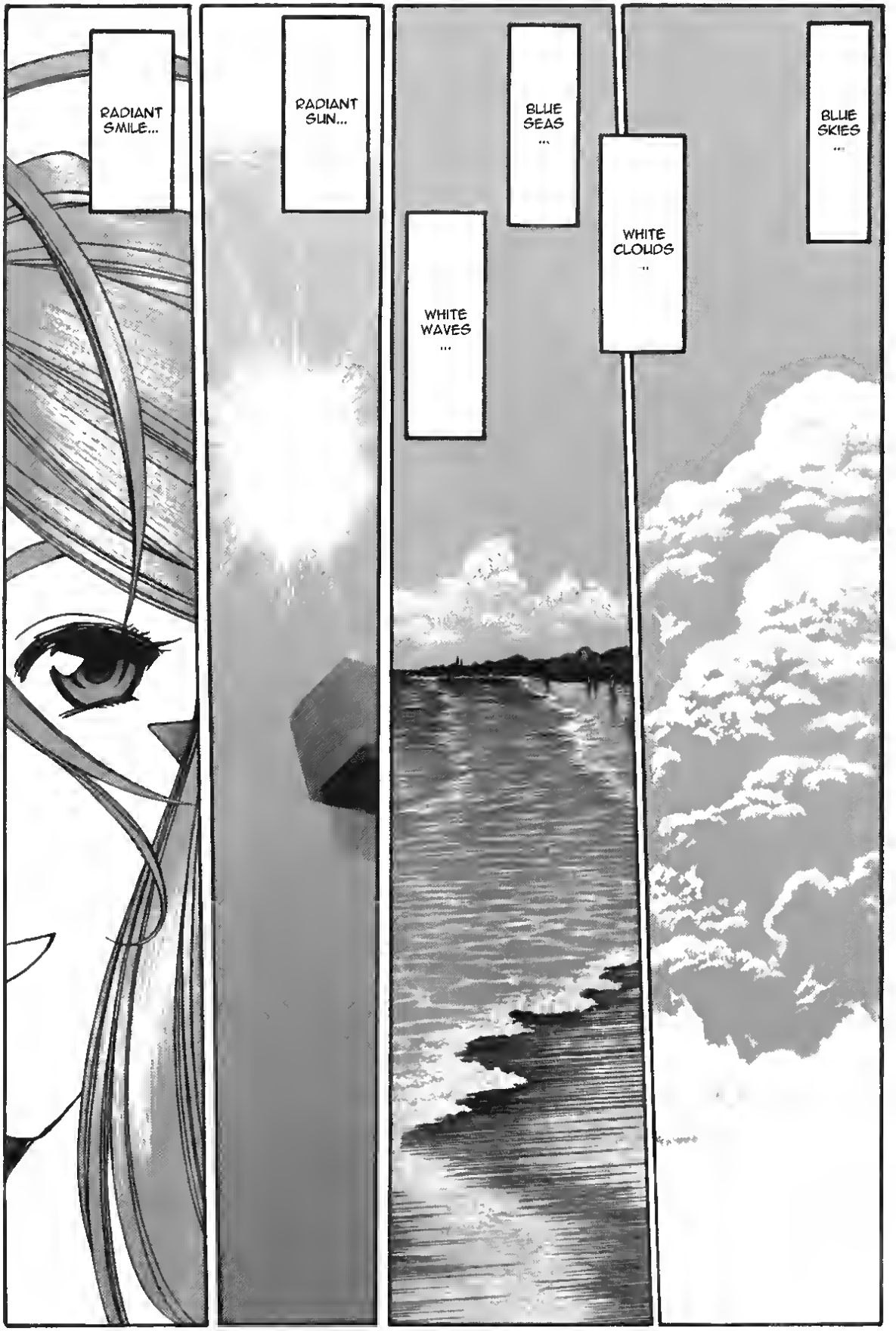
Chapter 201 / End

Goddess Miyaku Team

#Belldandy @ irc.irchighway.net *http://miyaku.cjb.net*

Ah! My Goddess / Aa! Megamisama
Chapter 201

Editors p00k
Scans Shadow69
Translators Nik ohki & Jimmy C
Proofing & QC p00k & Jimmy C
Coordinator Jimmy C
Distribution Watersoul


RADIANT SMILE...
RADIANT SUN...
WHITE WAVES ...
BLUE SEAS ...
WHITE CLOUDS ...
BLUE SKIES ...

AND OF COURSE, A RADIANT SWIMSUIT...
KEIICHI-SAN!
Chapter 202
Paradise on Earth

Splash
GUWA!
HE-Y.
...
3
A WET FACE IS A MUST AT THE BEACH.

WHY ARE YOU HERE?
WE JUST HAPPENED TO OVERHEAR YOU TWO, SO...
LIES!!
YOU MUST'VE USED SOME KIND OF LISTENING DEVICE.
4
CORRECT.
THAT'S RIGHT, MORISATO-KUN.
THE SEA IS REALLY GONNA LIVEN UP.

WHY DID IT TURN OUT LIKE THIS?
2 DAYS EARLIER ..
HAA?
WE'RE GOING TO A TRAINING CAMP!

A MEETING OF COMRADES!
A TRAINING CAMP IS ..
WHAT'S A TRAINING CAMP?
YOU SOMETIMES ASK REALLY INTERESTING QUESTIONS, HUH?
WAA, HOW WONDERFUL!
THEY PREPARE THEMSELVES TO ACHIEVE A PURPOSE!
A PATH OF DISCIPLINE! A FOCUSING OF WIT AND SENSE! THEY BECOME WHOLE!

...THE "SEA."
MORISATO-KUN, THE DESTINATION IS..
THAT'S SO SUDDEN..
EH?
NOW THEN, MORISATO-KUN, WE'LL LEAVE THE DAY AFTER TOMORROW!
MORISATO-KUN, THAT REPLY IS WRONG.
WHY IS THE TRAINING CAMP FOR A BIKE STORE AT THE SEA?
HAA.
THE - SEA, SEE?

THE TRAINING CAMP IS THE "SEA."
YOU GET IT NOW?
THEN LET'S TRY IT AGAIN.
SWIM-SUIT.
WA! YAHOO!
YES, YES.
WAIT, HOLD ON A SECOND.

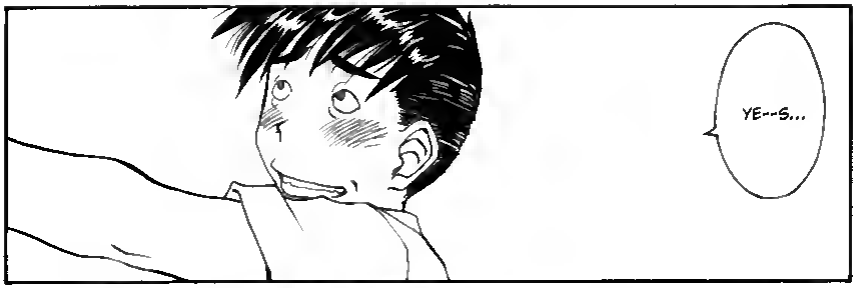
AH.... ABOUT THAT?
IT'S ALRIGHT.

HE----Y...

EXCUSE ME--

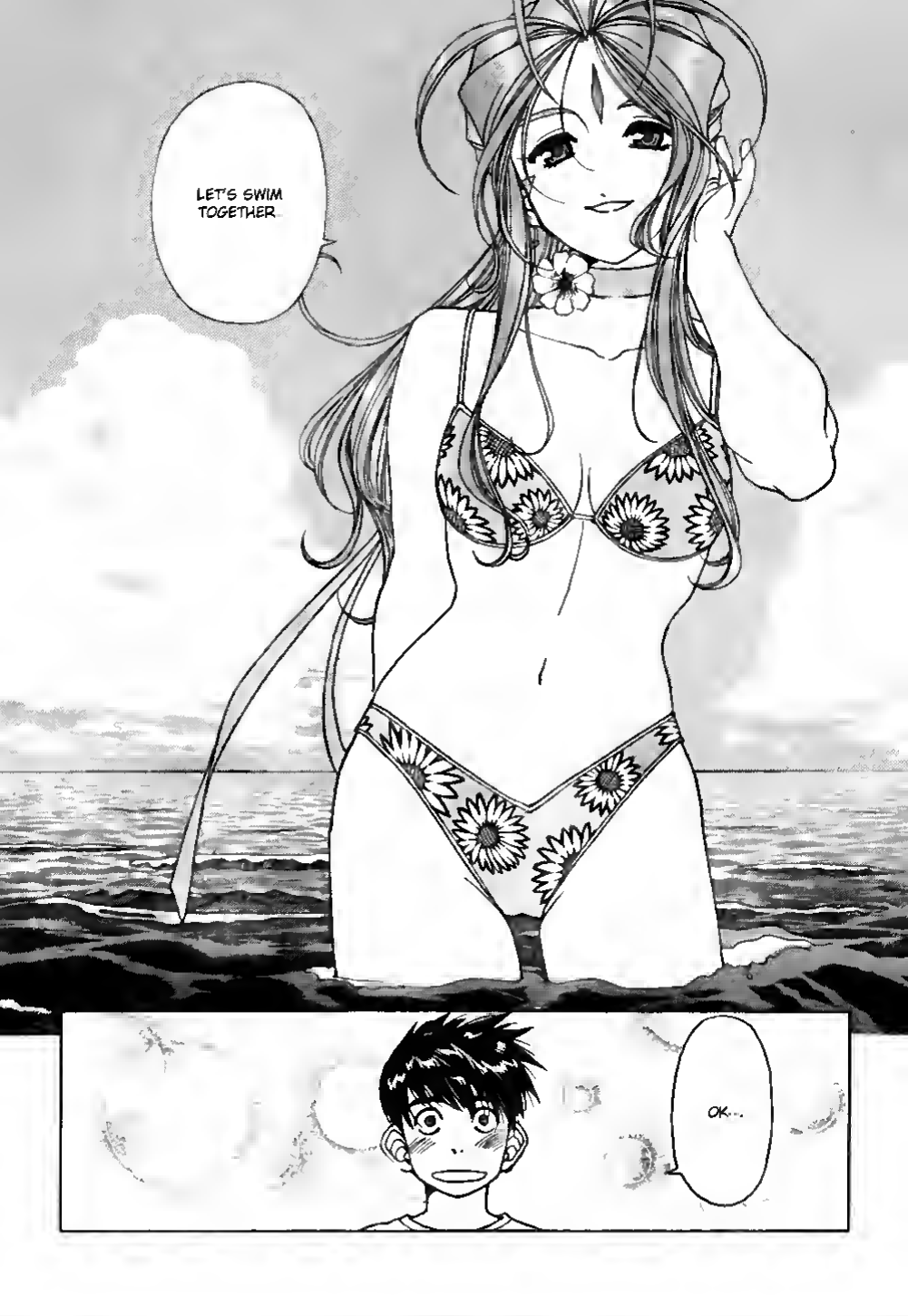
THE PRESENT

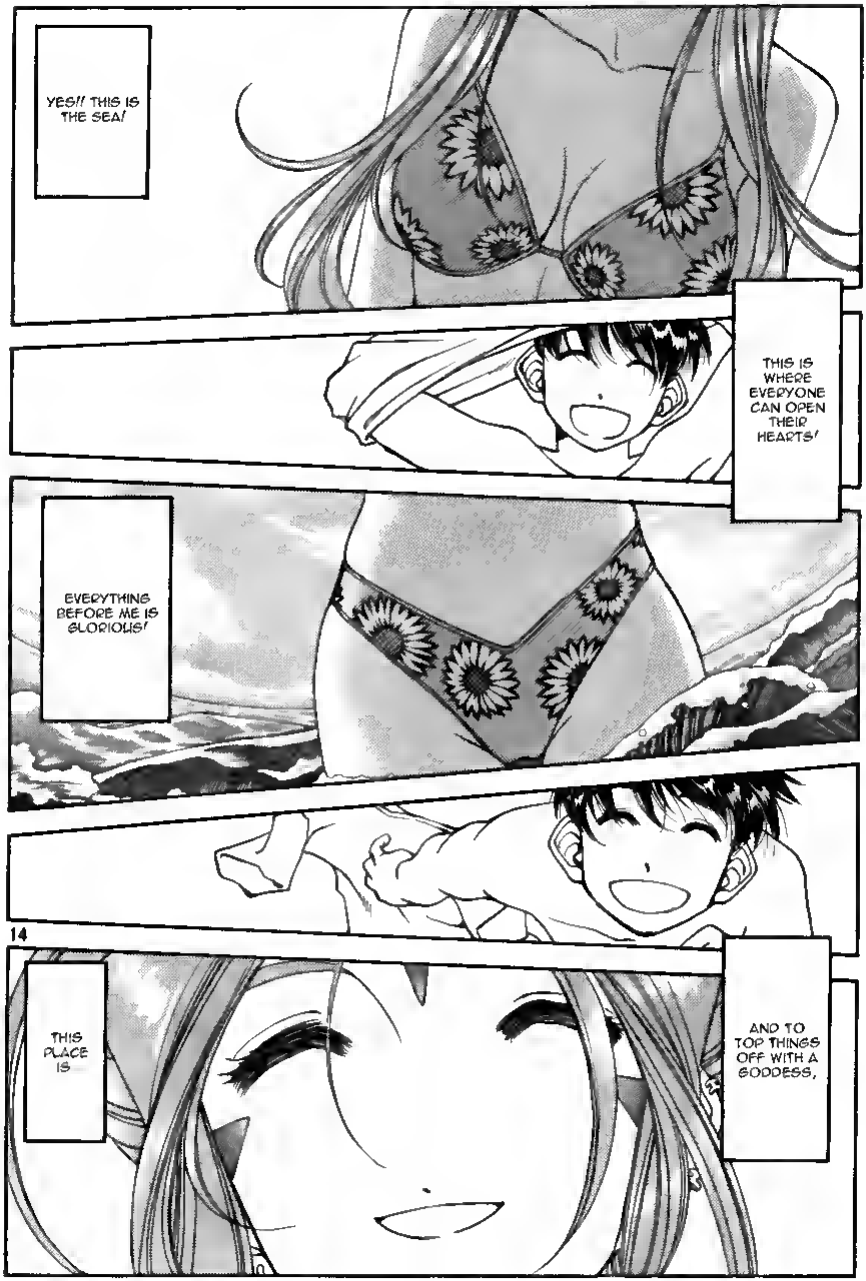
THIS IS FU----N!
KEIICHI-SA---N!
I WONDER IF THEY'LL BE OK.. SEMPAIS
OH....
NO.
SQUISH!
YOU SHOULDN'T KEEP A GIRL WAITING.

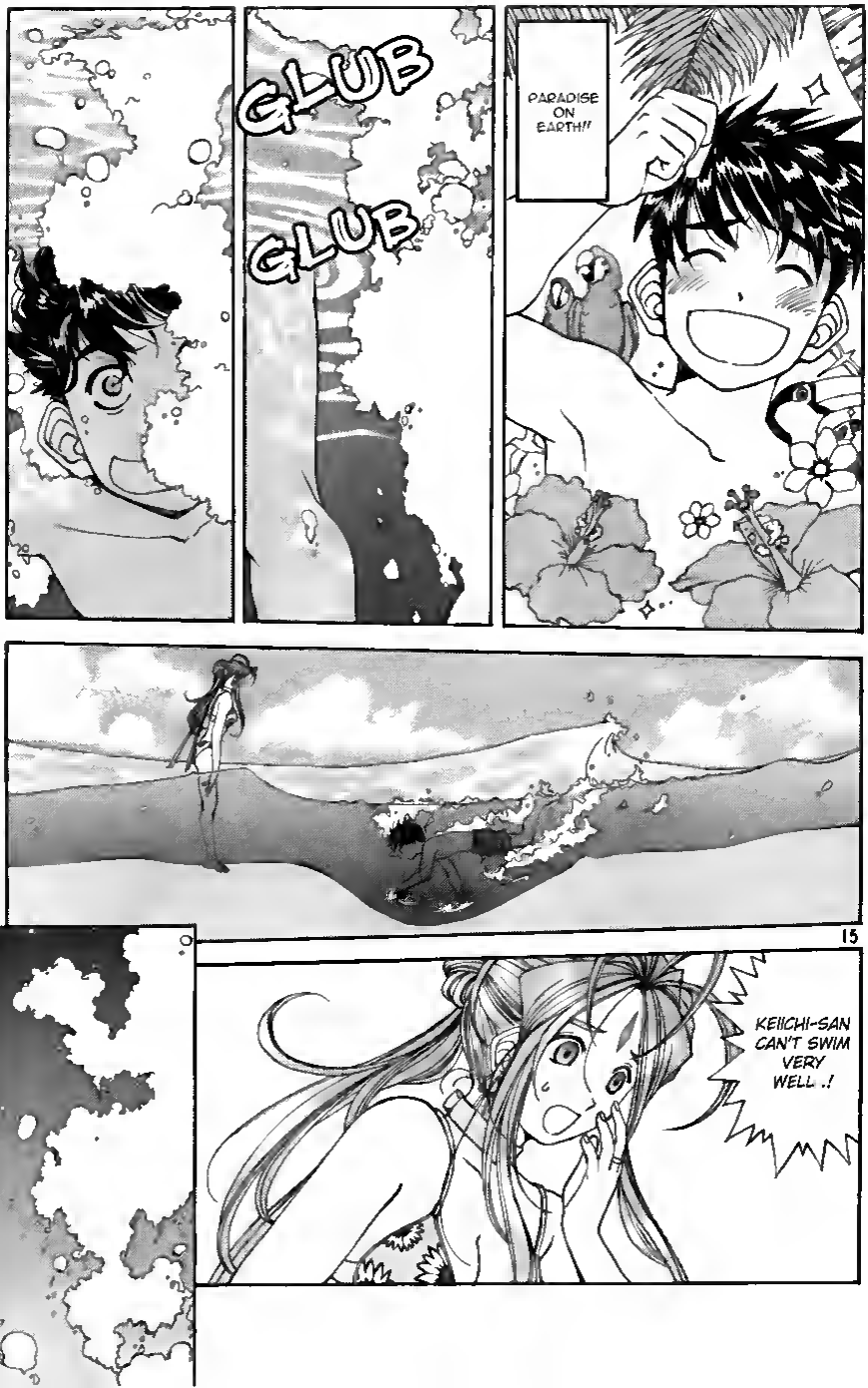

YE--S...

I WONDER IF HE'S TOO STIMULATED.
WE'RE COMING ---!
?

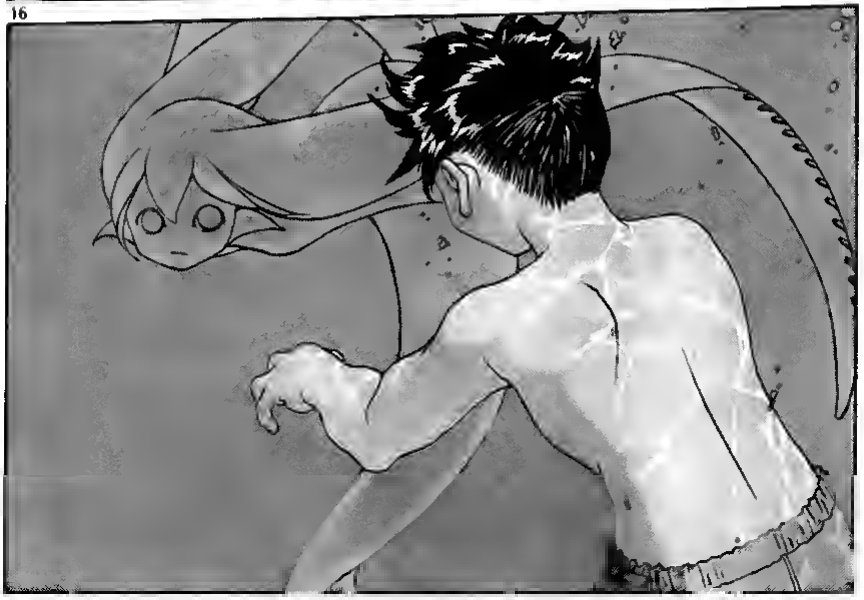
SCOOT SCOOT SCOOT
CUZ IT'S STILL JUNE.
SHIVER
SHIVER
WHAT THE HELL?! IT'S FREAKING COLD!
BECAUSE I'M FROM HOKKAIDO...?
WHY ARE YOU OK?
KEIICHI-SAN,


LET'S SWIM TOGETHER
OK...


YES!! THIS IS THE SEA!
THIS IS WHERE EVERYONE CAN OPEN THEIR HEARTS!
EVERYTHING BEFORE ME IS GLORIOUS!
THIS PLACE IS
AND TO TOP THINGS OFF WITH A GODDESS,


GLUB
GLUB
PARADISE ON EARTH!!
15
KEIICHI-SAN CAN'T SWIM VERY WELL..!

16



Chapter 202 / End

Goddess Miyaku Team

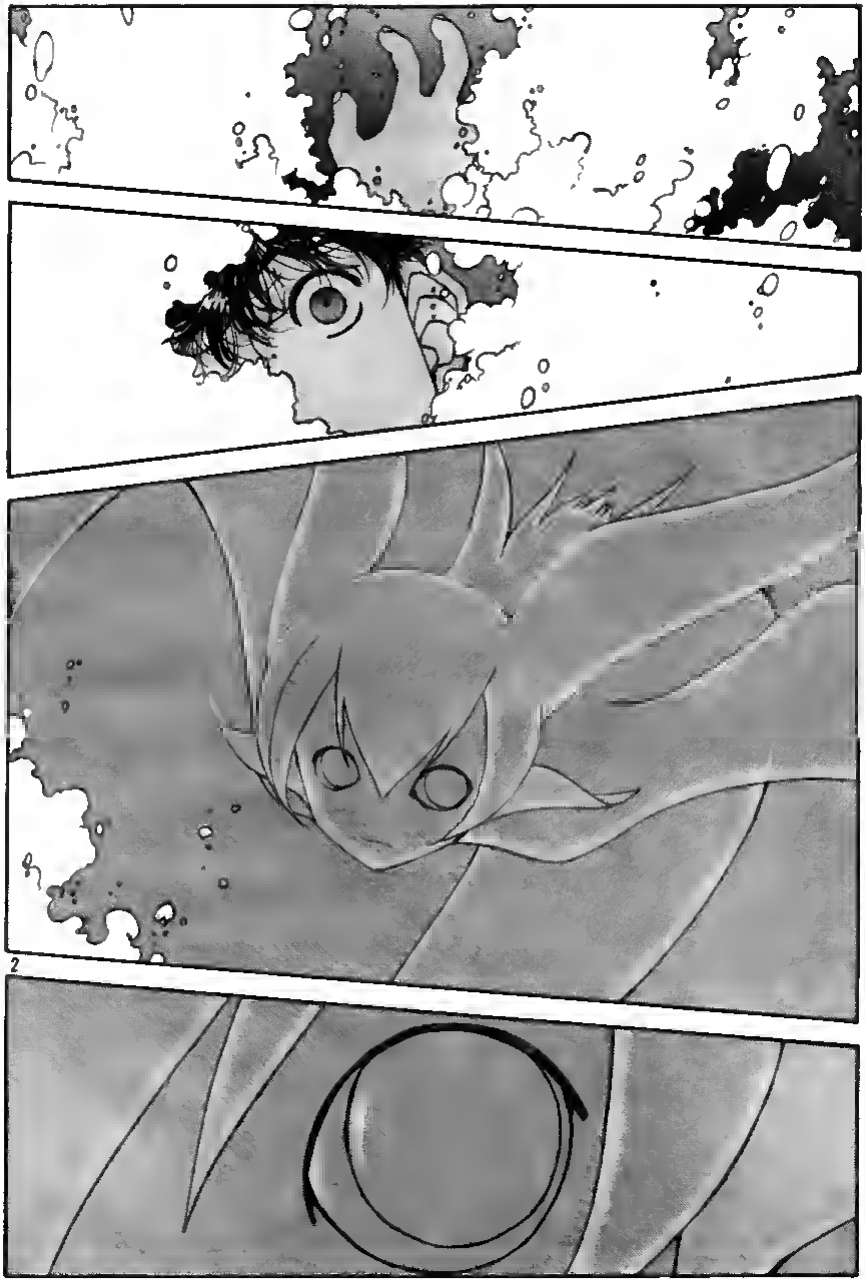
#Belldandy @ irc.irchighway.net *http://miyaku.cjb.net*

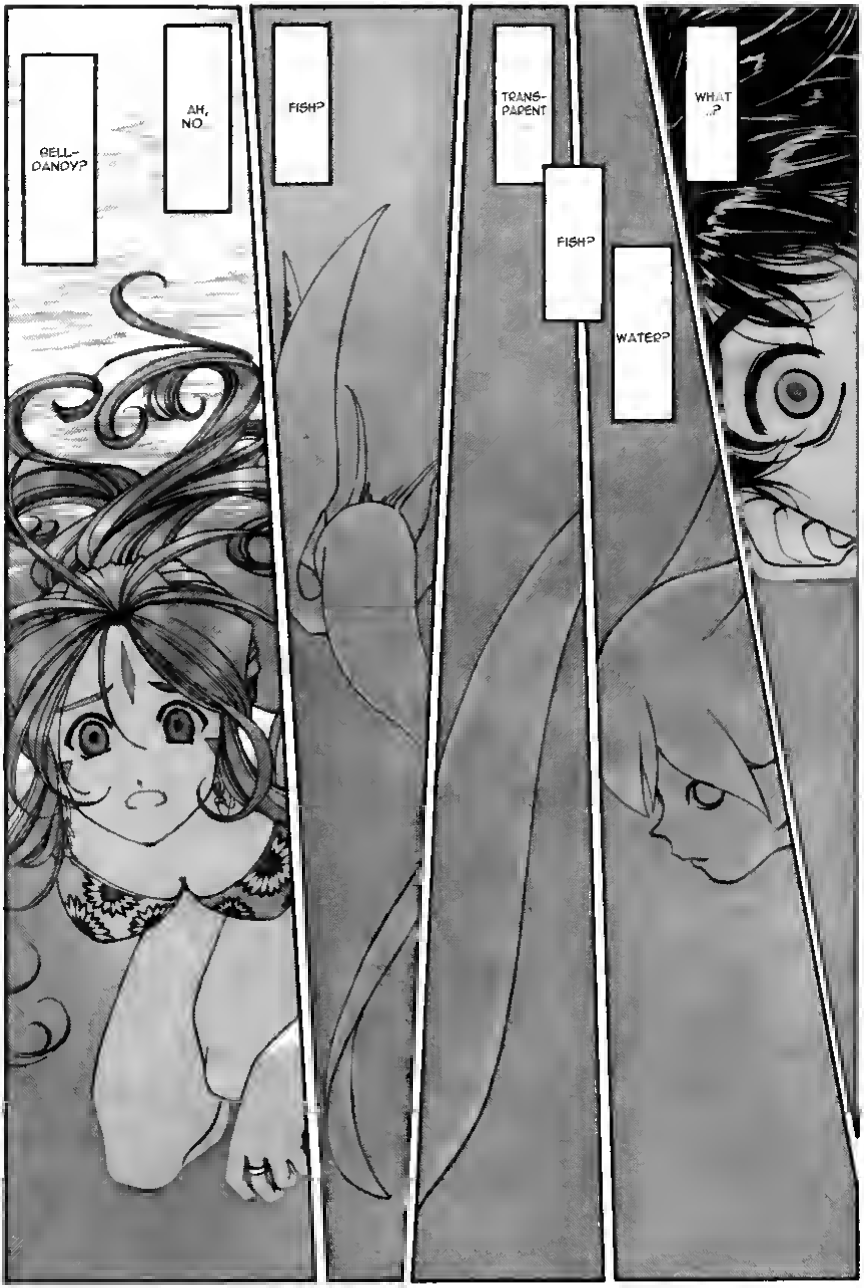
Ah! My Goddess / Aa! Megamisama
Chapter 202

Editors: p00k, Shouryuu & Platypus_Green
Scans: Shadow69
Translators: Nik ohki
Proofing & QC: p00k & Jimmy C
Coordinator: Jimmy C
Distribution: Watersoul

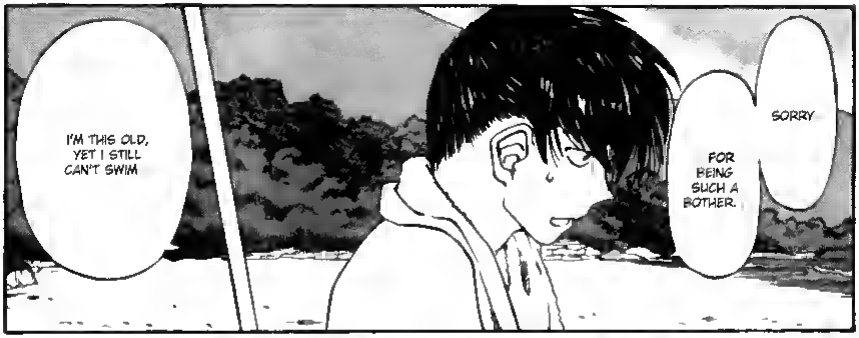
chapter. 203

First Encounter


2


BELL-DANDY?
AH, NO...
FISH?
TRANS-PARENT
FISH?
WATER?
WHAT ...?

ARE YOU OKAY?
4
YES— SORRY.

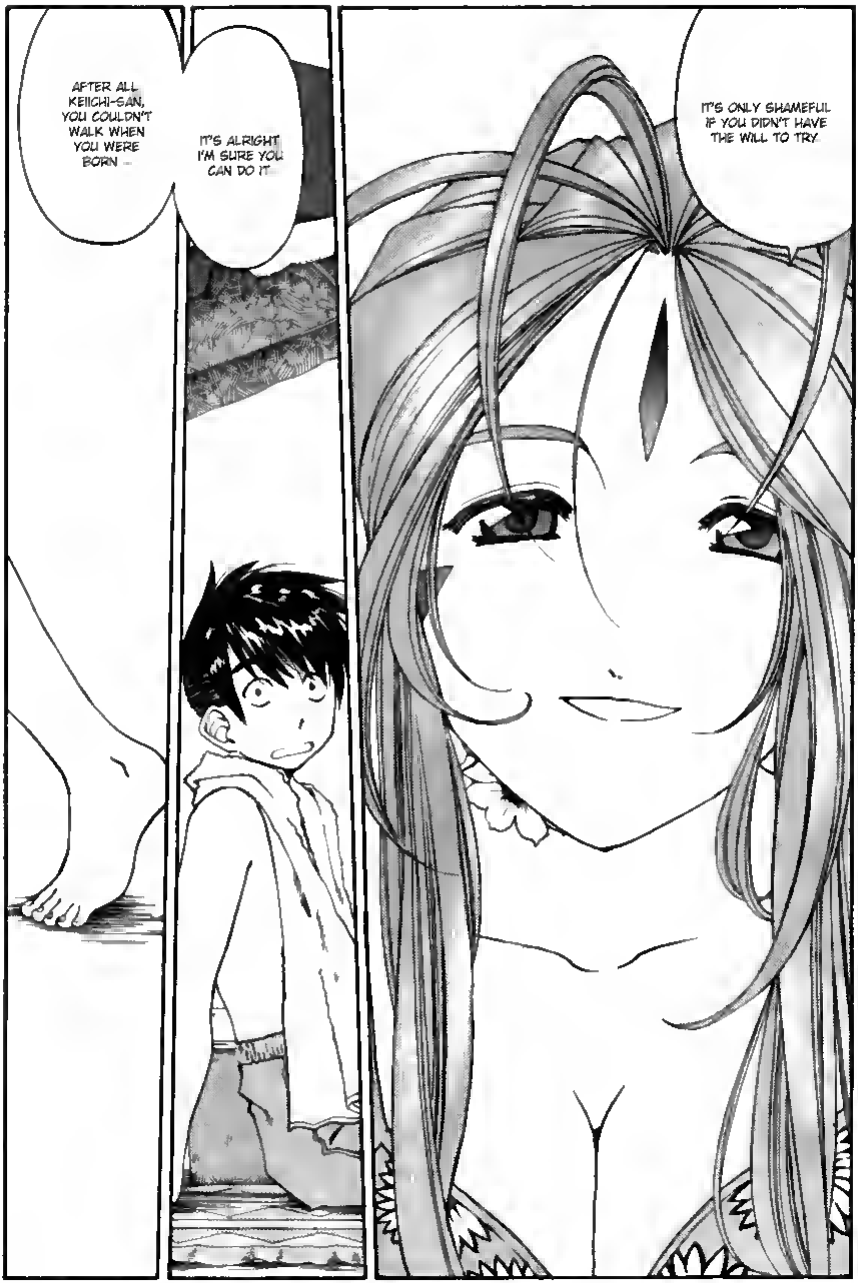

I'M THIS OLD, YET I STILL CAN'T SWIM
SORRY FOR BEING SUCH A BOTHER.

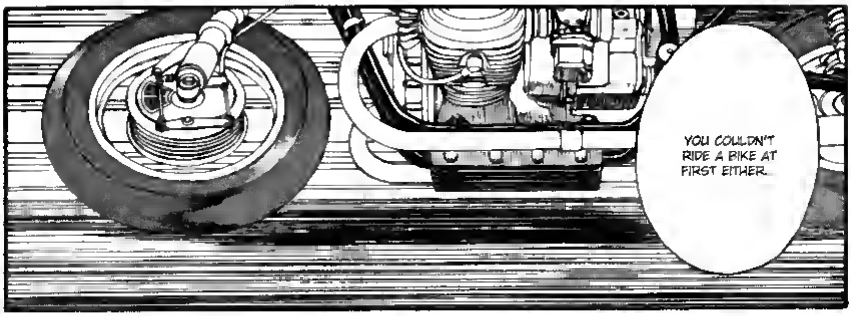
I REALLY WANTED TO LEARN HOW TO SWIM THIS YEAR...

KEICHI-SAN HAS MADE PROGRESS...

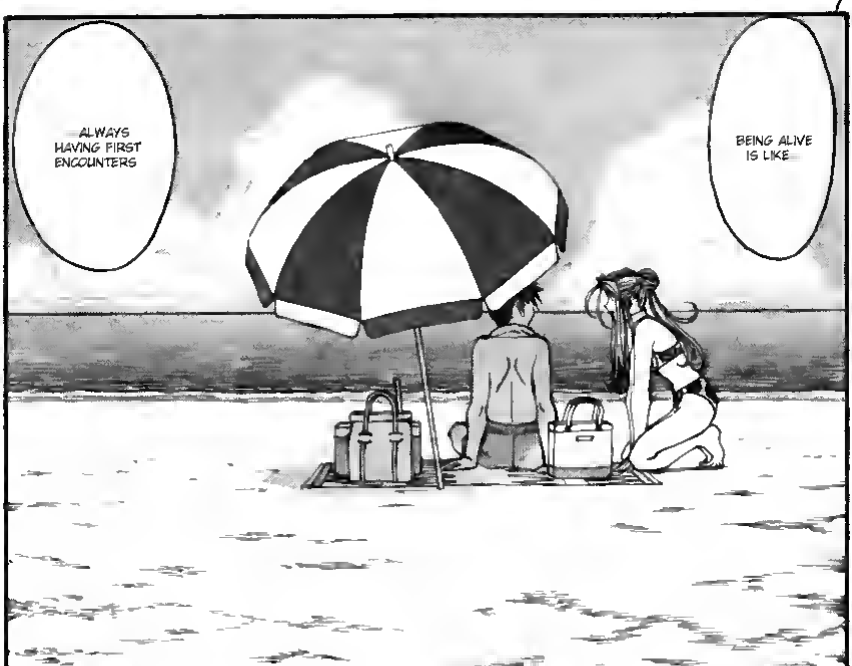
NO,
IT'S NOT SHAMEFUL...

I LET YOU SEE SOMETHING SHAMEFUL...


AFTER ALL KEIICHI-SAN, YOU COULDN'T WALK WHEN YOU WERE BORN —
IT'S ALRIGHT I'M SURE YOU CAN DO IT
IT'S ONLY SHAMEFUL IF YOU DIDN'T HAVE THE WILL TO TRY

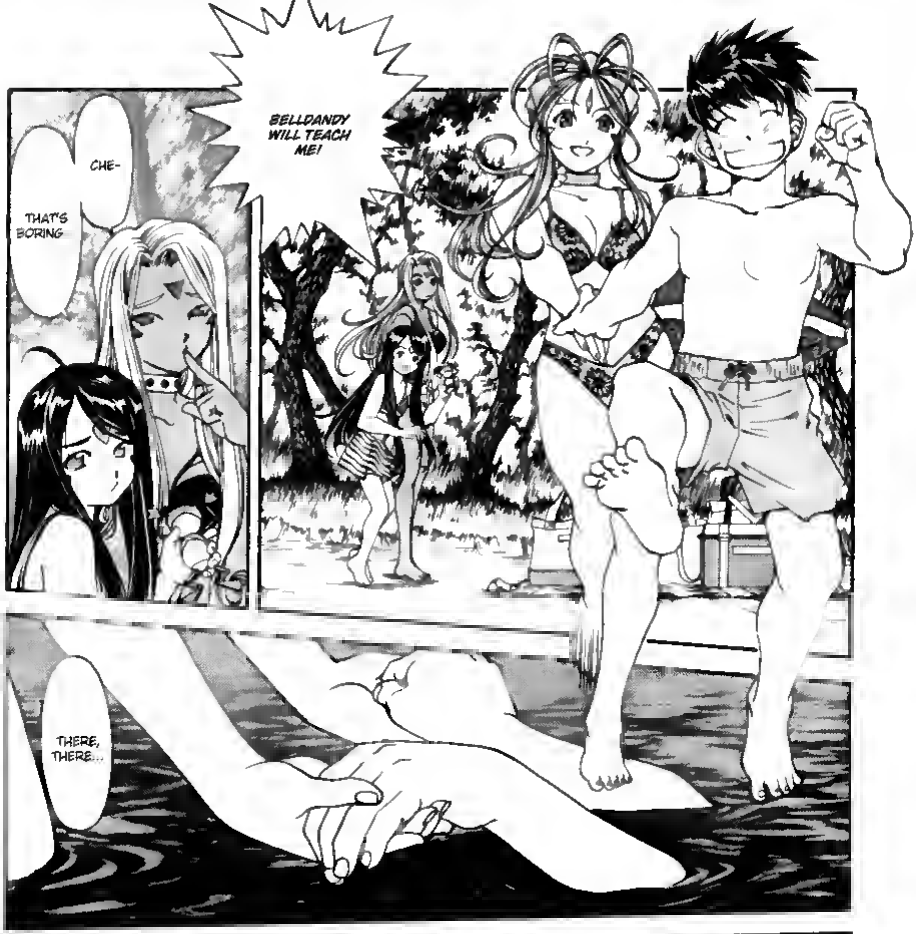

YOU COULDN'T RIDE A BIKE AT FIRST EITHER...

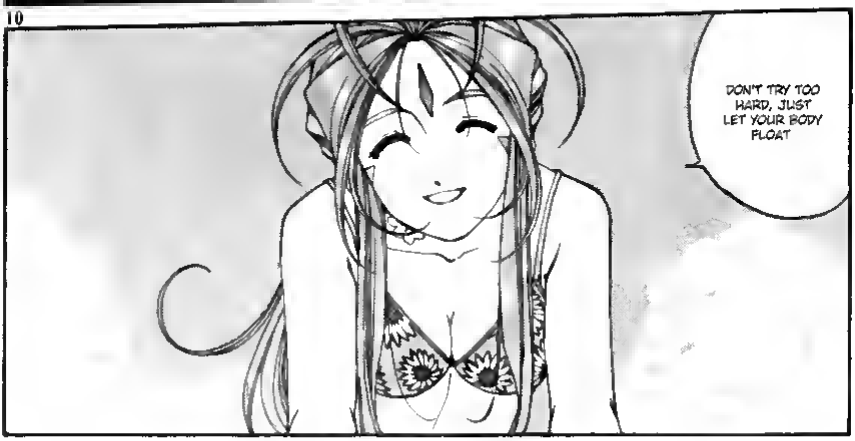
EVERYTHING BEGINS WITH THE FIRST STEP...
EVEN BIRDS CANNOT FLY AT FIRST...

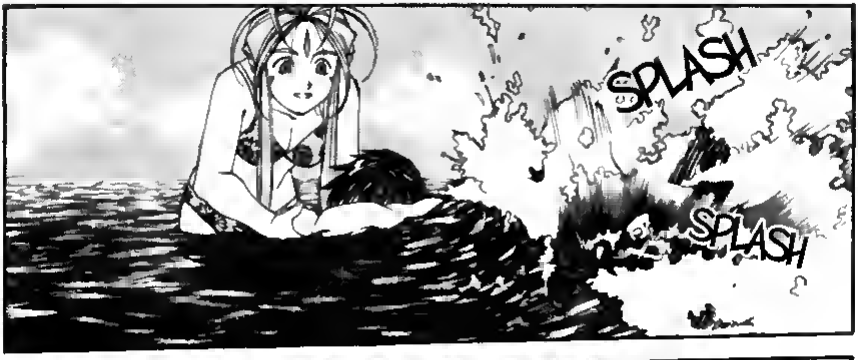

ALWAYS HAVING FIRST ENCOUNTERS
BEING ALIVE IS LIKE...

8

SO KEICHI CAN'T SWIM, EH?
NO...! I CAN SWIM! ABOUT 5 METERS!
5m
HEH-
ONLY 5 METERS!
IT SEEMS LIKE IT'S TIME FOR THIS LITTLE GADGET I HAVE!


CHE-
THAT'S BORING
BELLDANDY WILL TEACH ME!
THERE, THERE...


DON'T TRY TOO HARD, JUST LET YOUR BODY FLOAT

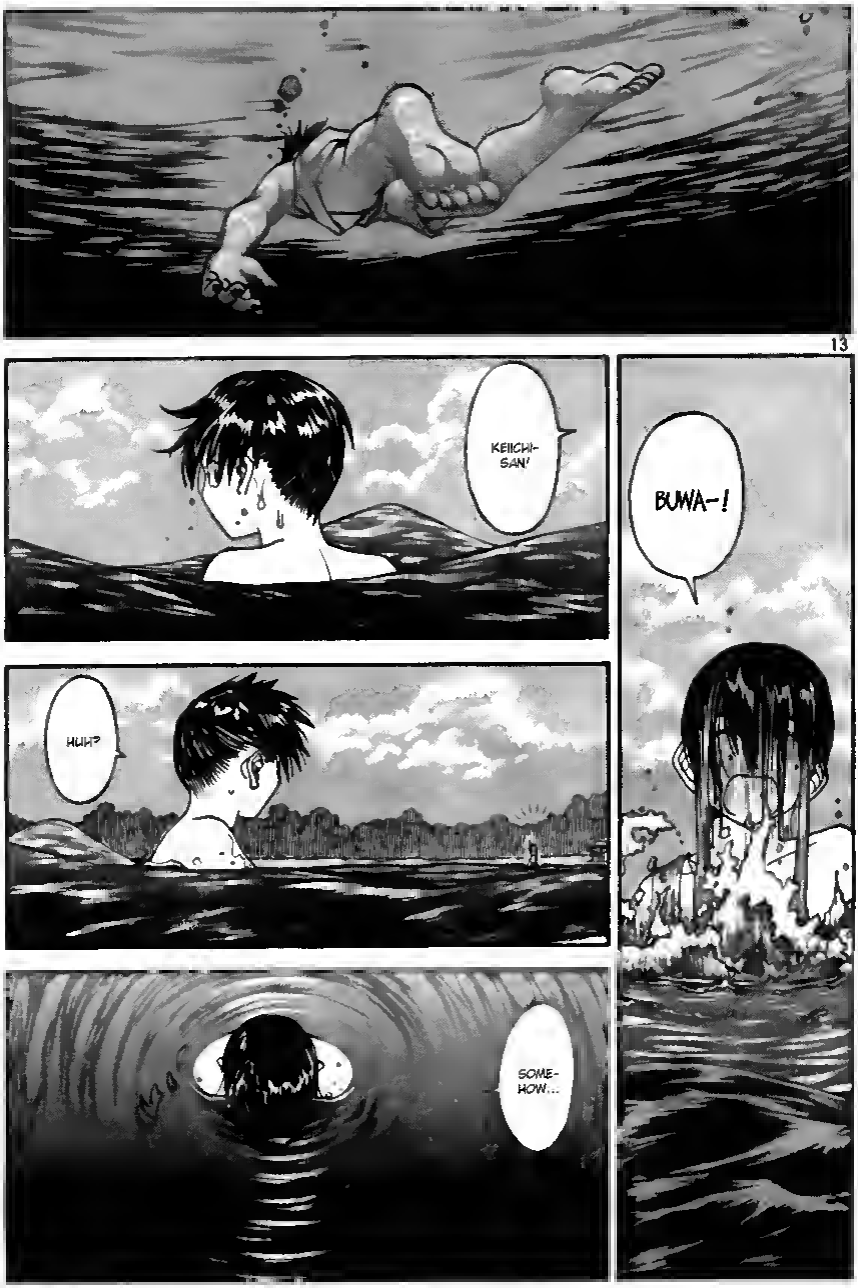

SPLASH
SPLASH

I THINK I CAN DO IT NOW...

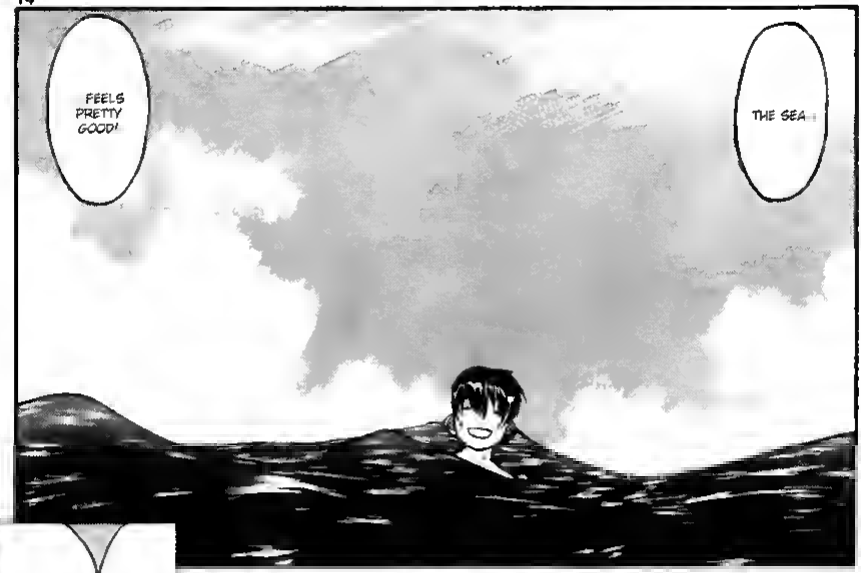
WOW...
GLUB
GLUB
PAA-
THEN I'M LETTING GO...

The water's warmth... The water's sounds... The water's taste...
We are inside this current...
FROM WHERE?
SING-ING?
!!

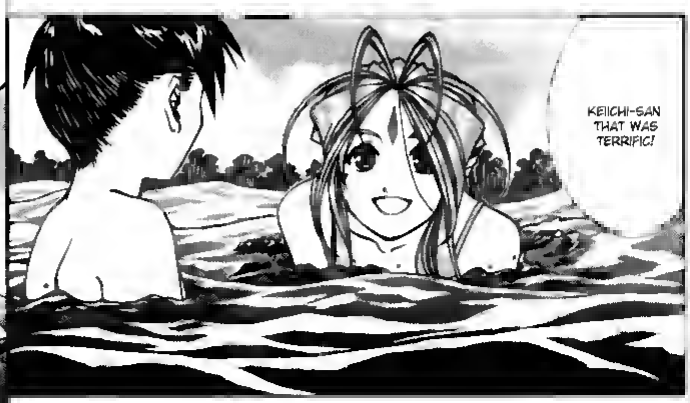
The water's surface reflects the millenia of time...
The glittering between the waves is what brings light to life

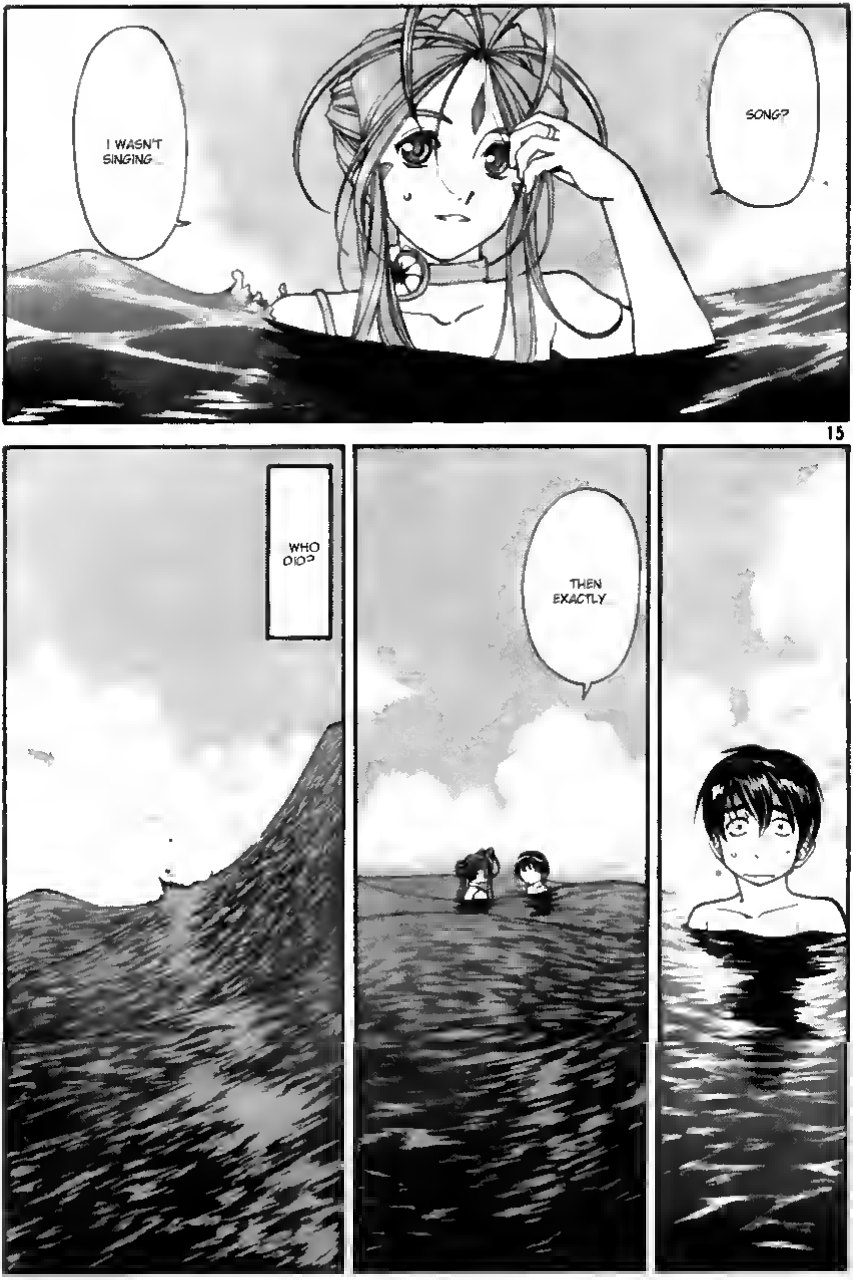

KEIICHI-SAN!
BUWA-!
HUH?
SOME-HOW...

I SWAM


FEELS PRETTY GOOD!
THE SEA

IT WAS CUZ OF THAT SONG...
AWW,


KEIICHI-SAN THAT WAS TERRIFIC!

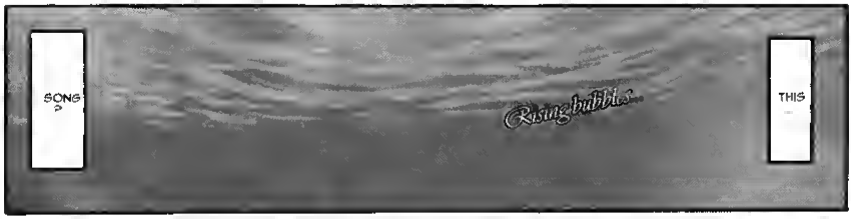

I WASN'T SINGING...
SONG?
WHO DID?
THEN EXACTLY...

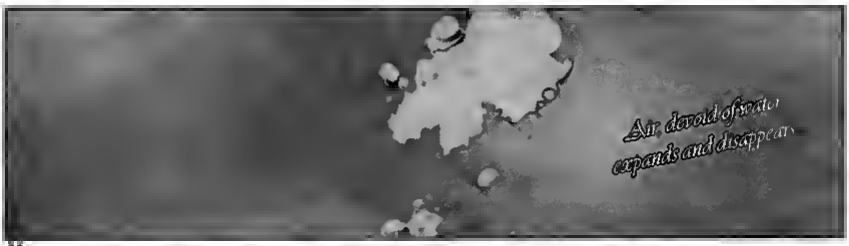
Big Catch
Bed and Breakfast

HELLO! THANK YOU FOR PUTTING US UP!
WELCOME!
17
How did I get left behind?!
HOW DID YOU GET HERE?!
WHY ARE YOU HERE?
UH...

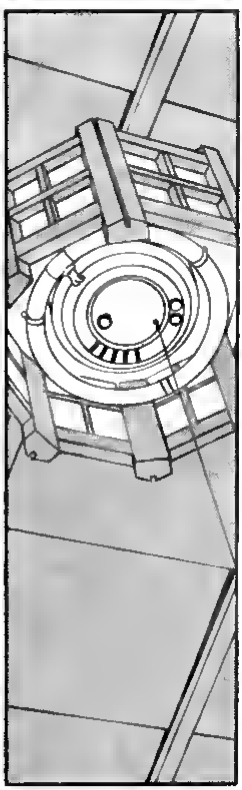
UWAA- WHAT ARE THEY SAYING..?
WE JUST USED OUR POWERS...
"HOW" YOU ASK?
IF THEY LIE...
HOW WOULD..?
HUH?

dizzy
AM I..?
WHY
WHAT?
THUMP
SLEEPY
KEIICHI-SAN!


SONG
?
Rising bubbles...
THIS

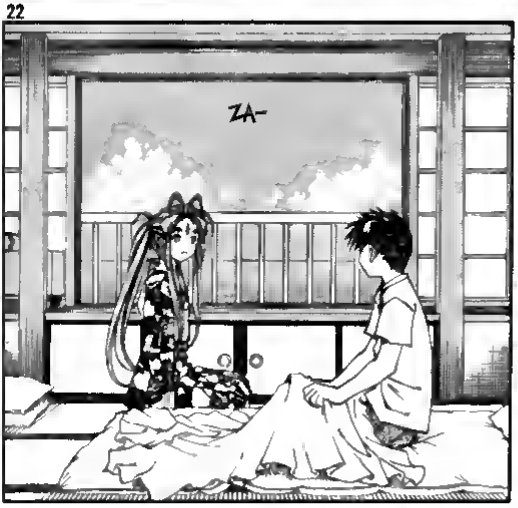

Air, devoid of water,
expands and disappears...

HUH?



GOOD MORNING...
AH...
21
THAT SONG JUST NOW...
BELLDANDY
WAIT, THAT'S NOT IT...
SHE LOOKS GOOD IN A YUKATA TOO

22



ALRIGHT, I'LL BE RIGHT BACK
AH, NEVER-MIND
WHAT IS IT?
JUST WONDERING IF YOU WOULDN'T MIND GETTING ME SOMETHING COLD
23
YOU'RE AWAKE NOW?
OH, MY...
I COULDN'T SAY IT, HUH? ALWAYS LOOKING AFTER ME...
FUU-

YEAH?
SORRY... BUT I'M OKAY NOW.
DROWNING, FAINTING... ARE YOU ALRIGHT?
OH, HEY CHIHIRO-SAN...
NO, YOU DIDN'T SAY.
AH...I DIDN'T SAY?
TRAINING OBJECTIVE?
WHAT EXACTLY IS TODAY'S...
.....
AND YOU CAME ANYWAY...

...SINGING...
AGAIN...
YES ?
THE OBJECTIVE YOU SEE, IS...
BA-BUMP
ARE YOU LISTENING?

Chapter 203 / End

Goddess Miyaku Team

#Belldandy @ irc.irchighway.net http://miyaku.cjb.net

Ah! My Goddess / Aa! Megamisama
Chapter 203

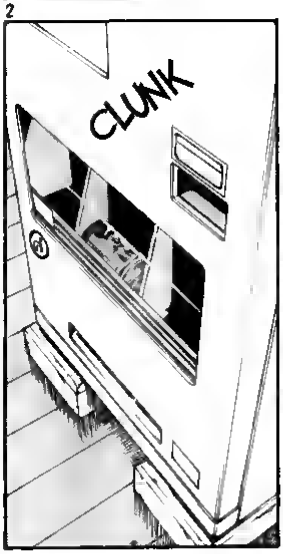
Editors p00k
Scans Shadow69
Translators Nik ohki & Jimmy C
Proofing & QC p00k & Jimmy C
Coordinator Jimmy C
Distribution Watersoul

chapter.204

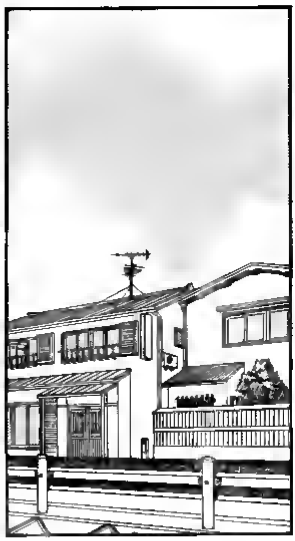
The Sound that Reaches; the Voice that Doesn't

CHIHIRO-SAN,
THERE'S SOMETHING I WANT TO TELL YOU!

2


CLUNK

THE THING IS, I--.



I... THE THING IS, I...
THAT IS
I HOPE HE'LL LIKE THIS
I'VE COME TO LOVE CHIHIRO-SAN!
EHH?!

CHIHIRO-SAN, I...
4
WE CAN'T, MORISATO-KUN...
I KNEW IT...
CHIHIRO-SAN...
THIS IS WRONG...
NO...

BELL-
DANDY!
I LOVE-
YES-
?
AH...
UN
5
SHAKE
SHAKE
YOUR EXPRESSION SAYS THAT YOU'RE JUST PRETENDING TO UNDER-STAND!!
NO YOU DON'T!
I DO, REALLY
DO YOU REALLY UNDERSTAND ?

STOP!!
WAIT!
MORISATO-KUN, CALM DOWN!
6
AH! GEEZ!!
Chihiro Kick!!

IF YOU REALLY WANT TO SAY IT, TELL HER IN PERSON!
I HAVE TO GO TELL BELLDANDY!
RIGHT!
AH

IT'S NOT..!
NO, WAIT!
It's so nice to be young
I WONDER IF HE ATE SOMETHING WEIRD...
IT'S NOT THAT!!
Big Catch Bait and Bricks Inc.

I love you.....
I love you
I LOVE YOU!!
9
BELL-DANDY.....

BELL-
DANDY...

I LOVE YOU,
BELLDANDY!

HEY! WAKE UP!!
I'M NOT BELLDANDY!
AH
YOU'RE RIGHT
11
UM... UH..
!!
!!
I LOVE YOU, BELLDANDY!

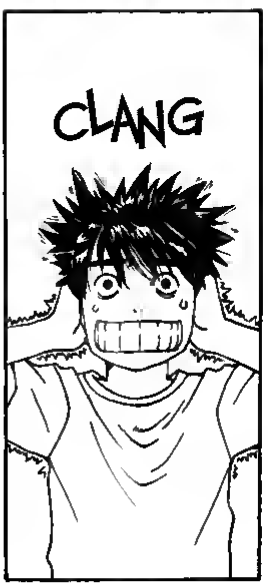
GY-

GYAAAA!

12

WHY IS SKULD HERE..?
HUH?
Ah-
Ahh-

WHAT AM I DOING..?
HUH?
-ding-


CLANG

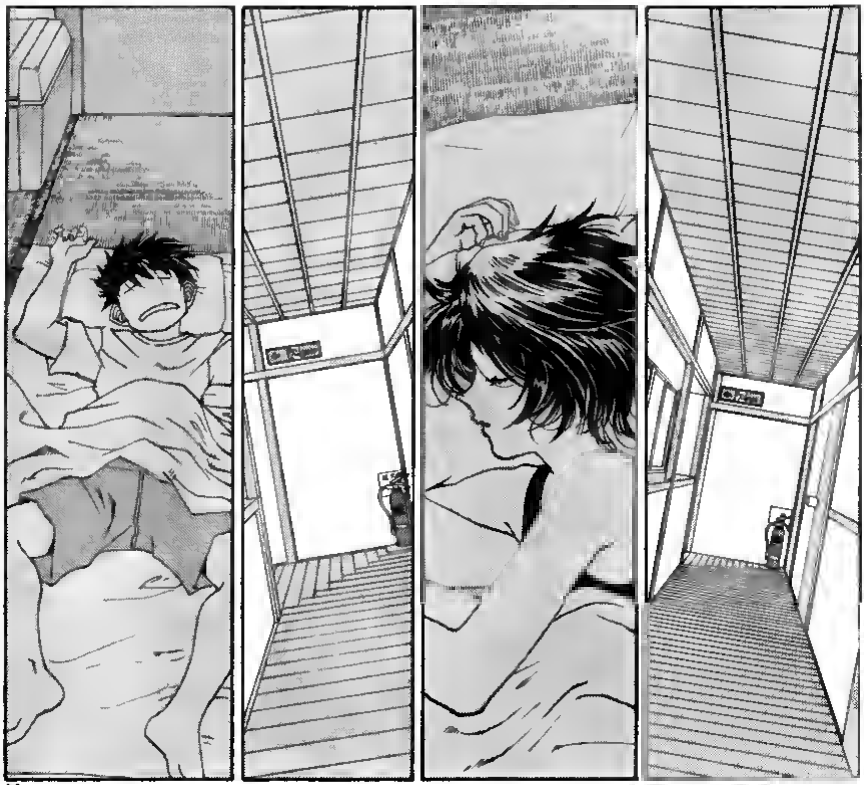
IDIOT!
EH?
WHAT?
inhale-
AH....
WAAH!
13
AH....
THANKS
HERE
OH, YOU'RE IN HERE?

SEEMS LIKE THERE'S SOME WATER IN THERE...
UMM... MY HEARING IS A LITTLE MESSED UP...
EARS...? IS THERE SOMETHING WRONG WITH YOUR EARS?
This problem is much deeper than just his ears...
THINGS HAVE JUST GOTTEN INTERESTING
LET ME SEE, PLEASE...

WHAT'S SO INTERESTING?
AH...

YOU SAW IT, DIDN'T YOU?

LORELEI



16

18

Hoo-
A DREAM ...?

You heard it ?
Truly a rare land-dweller...
!
Did my song draw you here?

It's been so many years since I've met one who could hear it...

Come to me...
IT'S LIKE SING-ING...
HER VOICE...
...is a miracle...
For you to hear my voice.
...FROM THOSE TRANS-PARENT PUPILS...
I CAN'T TURN AWAY...
For you to even see me is a miracle.
I have blended with the water...
HOLD ON!

YOU ARE FROM A PEACEFUL RACE...
WHAT'S THE MEANING OF THIS?

Goddess Miyaku Team

#Belldandy @ irc.irchighway.net *http://miyaku.sytes.net*

Ah! My Goddess / Aa! Megamisama
Chapter 204

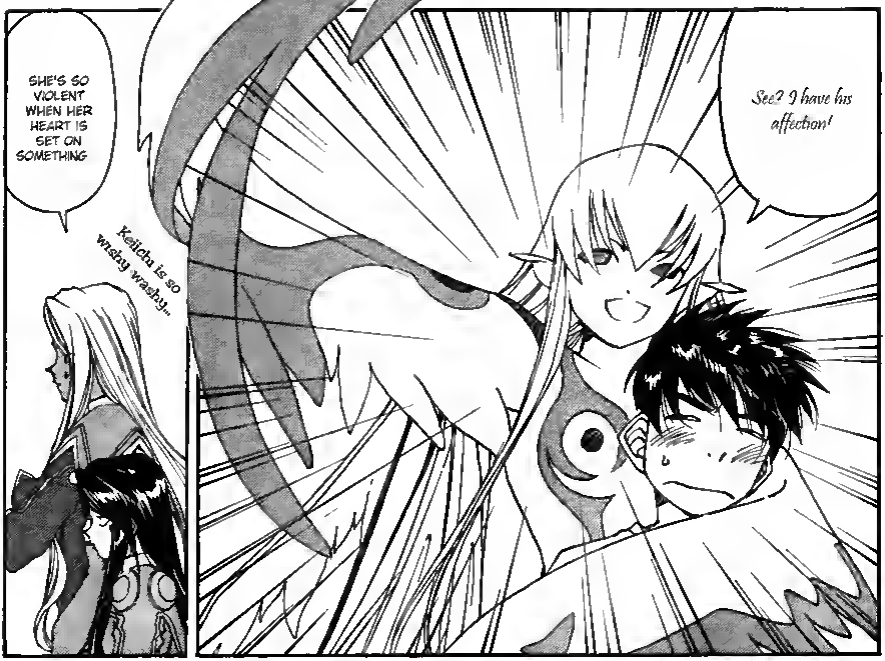
Editors: p00k
Scans: Shadow69
Translators: Nik-ohki & Jimmy C
Proofing & QC: p00k & Jimmy C
Coordinator: Jimmy C
Distribution: Watersoul

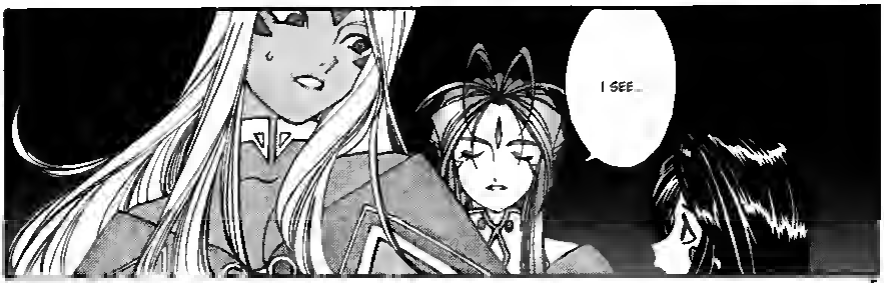
chapter.205
Grand Showdown

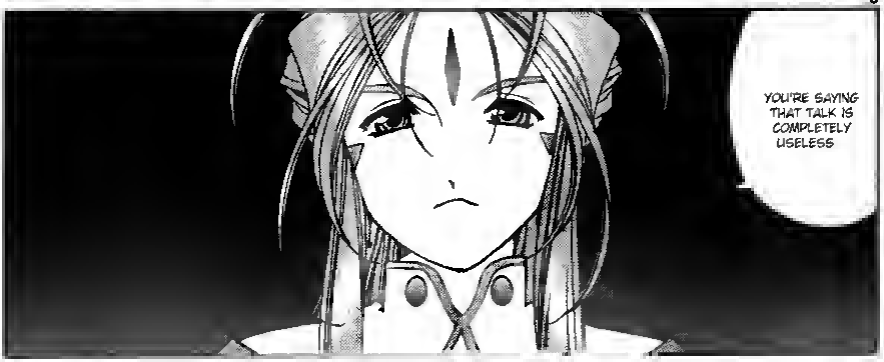
Strange things you speak, beings of God's Kingdom.
We are always gentle.
YOU PEOPLE ARE A PEACEFUL RACE!

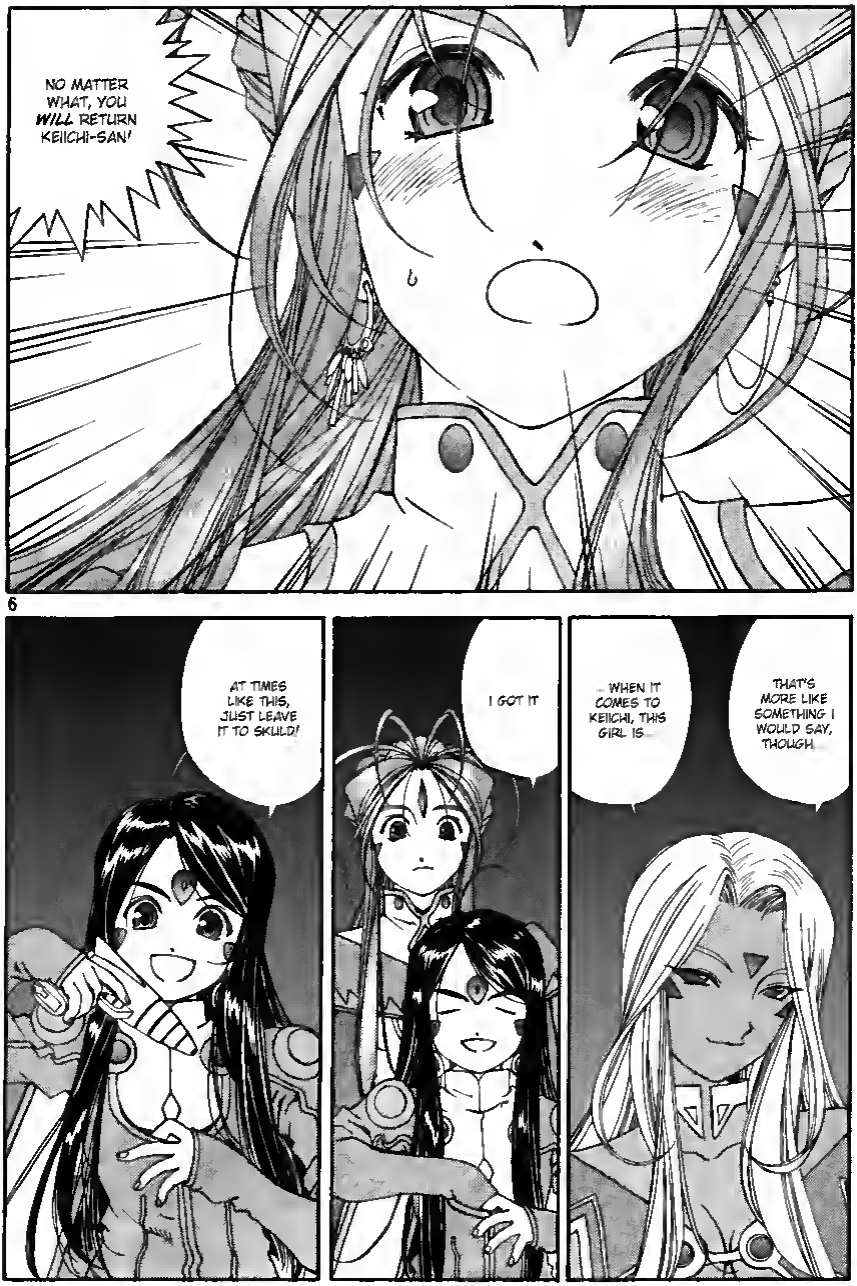
Of course, when we need to fight,
we do so without hesitation...
...though this is a crude place to fight...
THEN RELEASE KEIICHI-SAN PLEASE...
Release?
Why?

What?
NO MATTER HOW YOU LOOK AT IT, IT SEEMS LIKE HE HATES YOU...
Anyway, this one is good to me...
Do you... hate me?
NO
IT'S NOT THAT I HATE YOU...


SHE'S SO VIOLENT WHEN HER HEART IS SET ON SOMETHING
Keiichi is so wishy washy...
See? I have his affection!


I SEE...


YOU'RE SAYING THAT TALK IS COMPLETELY USELESS


NO MATTER WHAT, YOU WILL RETURN KEIICHI-SAN!
6
AT TIMES LIKE THIS, JUST LEAVE IT TO SKULD!
I GOT IT
...WHEN IT COMES TO KEIICHI, THIS GIRL IS...
THAT'S MORE LIKE SOMETHING I WOULD SAY, THOUGH...

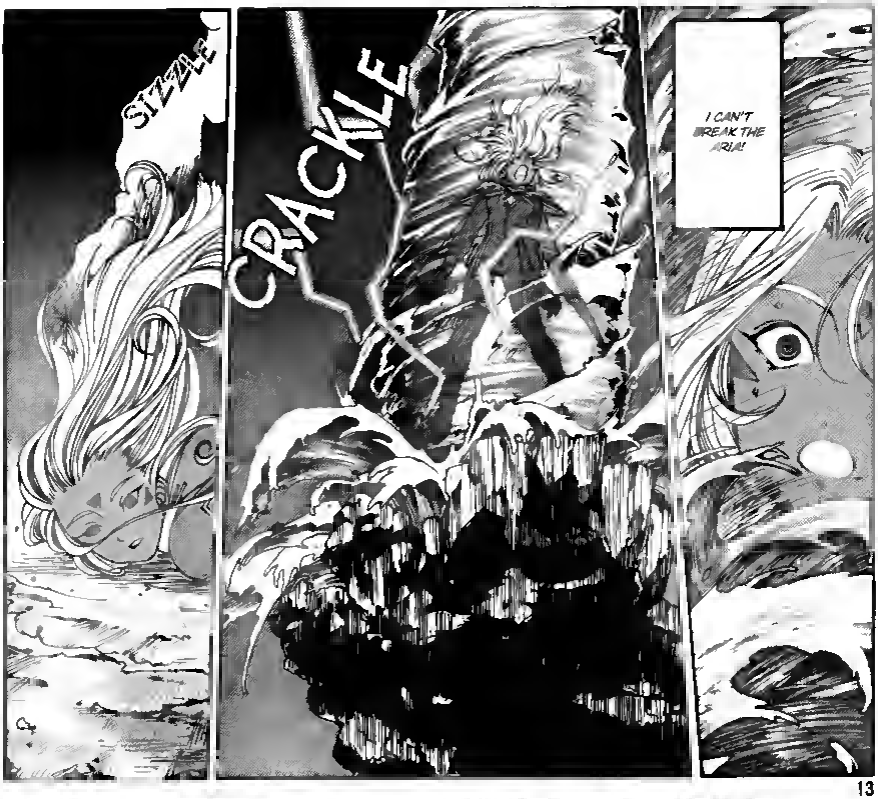
WHIRRR
I'M SORRY IF YOU GET KNOCKED OUT WHEN IT HITS!
MEGA POWER WATER GUN!
POW
Ha!

HOW'S THAT?
This is...
...a joke.
Shuuuu

MOVE.
KI----! NOW I'M PISSED!
Did you really think water would be effective... on those who live in it...?
WELL THEN, HOW ABOUT I HYDROLYZE THAT WATER INTO HYDROGEN AND OXYGEN FOR YOU?

With light as your companion, rend the air and water apart!
Lightning! Rise up in anger! Fall forth from the sky!
I already said it's useless...

12
CRAP!
WHAT?!
Crushing Bolt!


SIZZLE
CRACKLE
I CAN'T BREAK THE ARIA!

You three have no hope of victory.
We are one
Water is my servant,

SLASH
U-
SLASH
SLASH
14
TO MANIPULATE KEIICHI-SAN LIKE THIS...
THAT'S ENOUGH

...IS UNFORGIVABLE
I'm not manipulating him
EH?
This evening is a festival

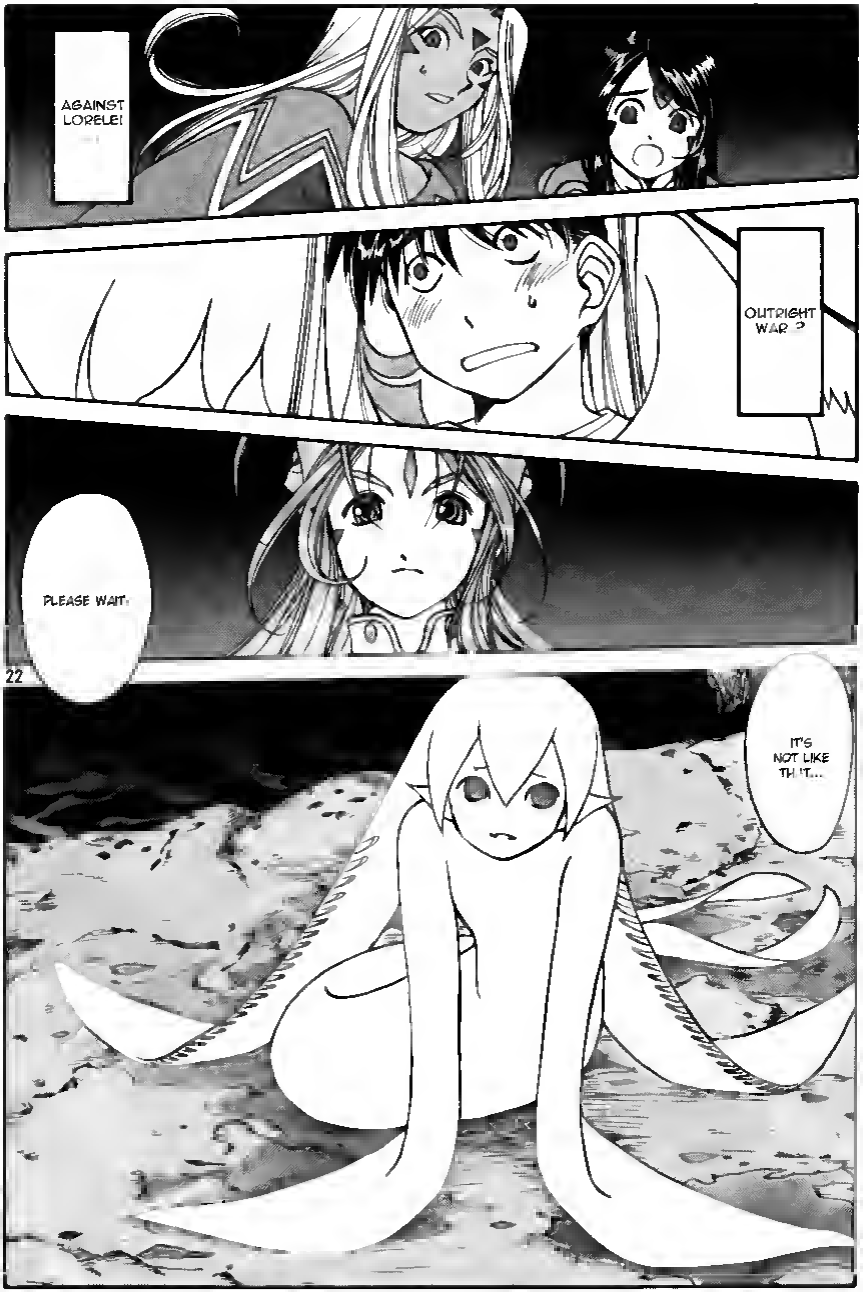
A song that crosses oceans
All I did was sing
A song that eases the heart
Ahh!

A song of invitation...
A song of love

I just sing from my heart...
I don't sing for anyone else...

To hear my song was this one's destiny.
THAT'S BECAUSE YOU PUT, IN HIS EAR...
...WATER FILLED WITH YOUR SONG.
Huh?
What are you talking about?
EH?

You intend to make trouble for me
Now it's clear
EH?
This is a conspiracy to bring about our downfall
then it is outright war.
If it has come to that,
EH?



Chapter 205 / end

Goddess Miyaku Team

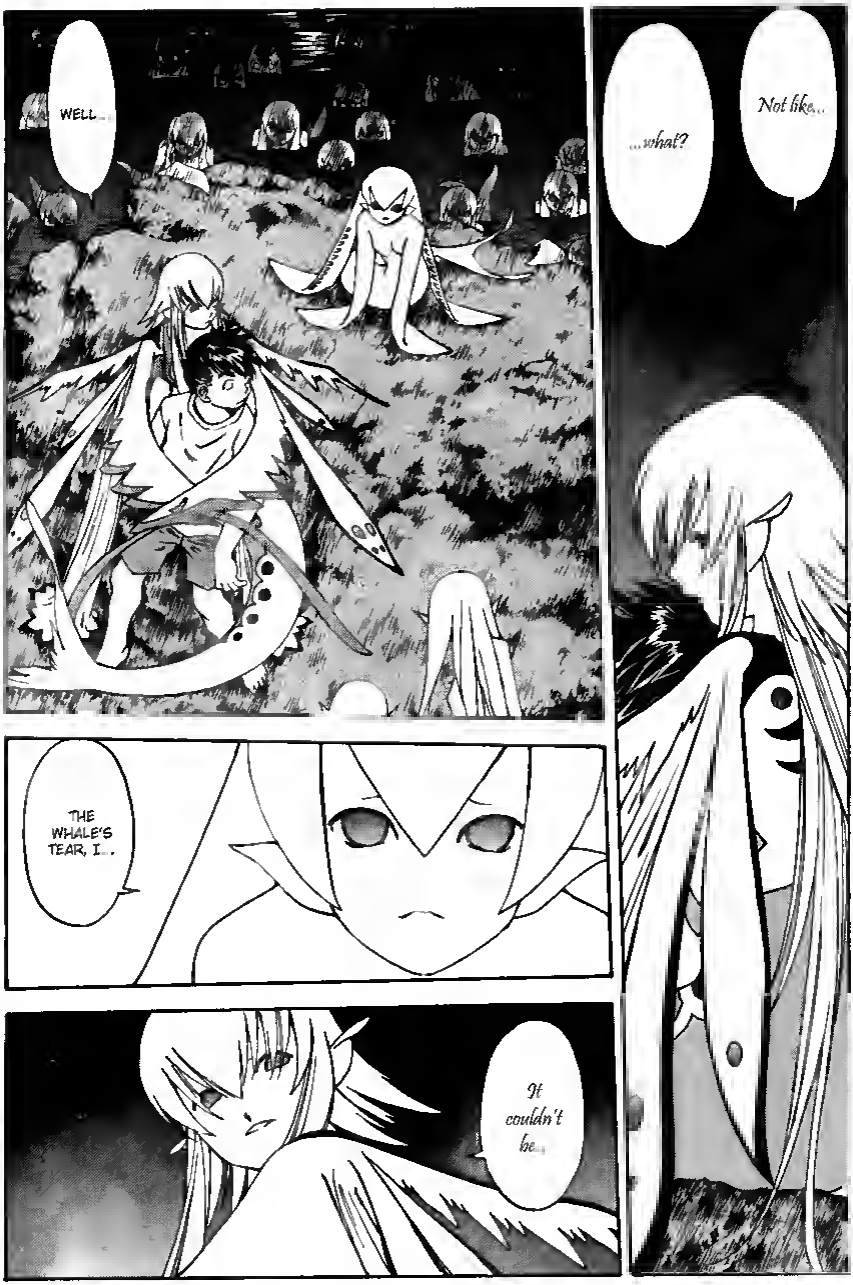
#Belldandy @ irc.irchighway.net *http://miyaku.sytes.net*

Ah! My Goddess / Aa! Megamisama
Chapter 205

Editors: p00k
Scans: Shadow69
Translators: Nik-ohki & Jimmy C
Proofing & QC: p00k & Jimmy C
Coordinator: Jimmy C
Distribution: Watersoul

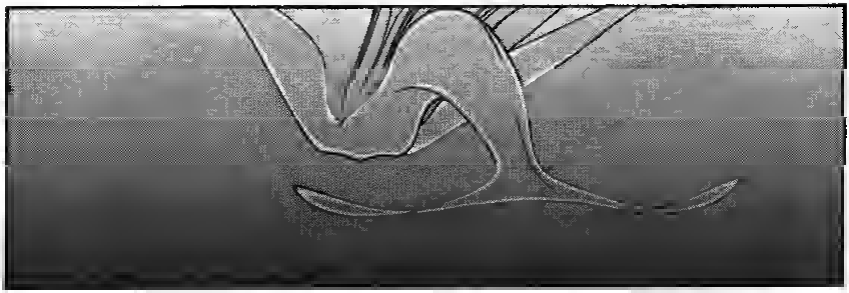
chapter 206.
Festival

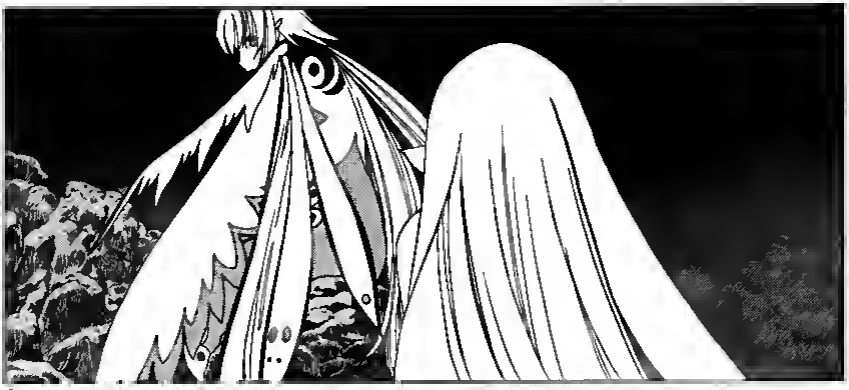
AH...
IT'S NOT LIKE THAT...


WELL...
Not like...
...what?
THE WHALE'S TEAR, I..
It couldn't be...

Did you lose it?!
4
I WAS SWIMMING BELOW HIM...
CARRYING IT
YES...

SQUEEZE
POP



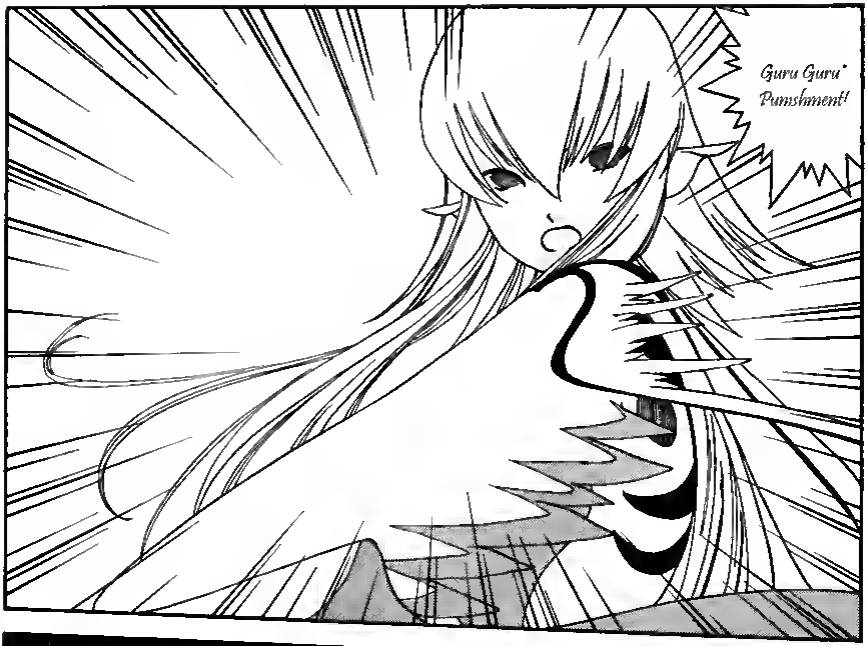


Do you understand?
...cannot commence.
Without that, the festival

EH?
FESTIVAL?
YES.
Ah...
It has caused trouble for you as well...
With the whale's tear inside your ear...
...you were able to hear our song
Without that amplifier, our voices will not reach...
We cannot call our brethren...

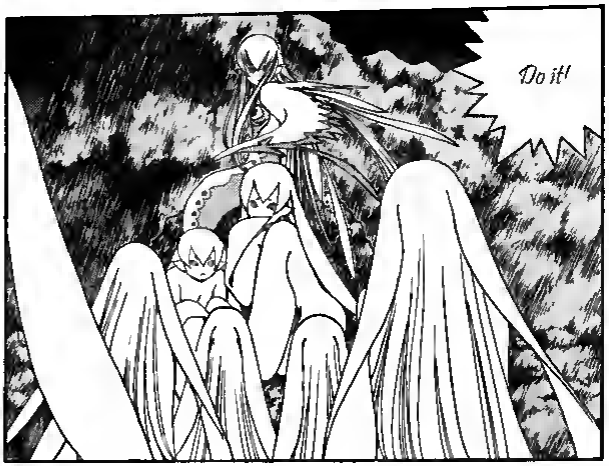
We cannot have the love festival which occurs only once each year...
8
But, around this time each year...
Our brethren are normally scattered...
FESTIVAL ?!
LOVE-

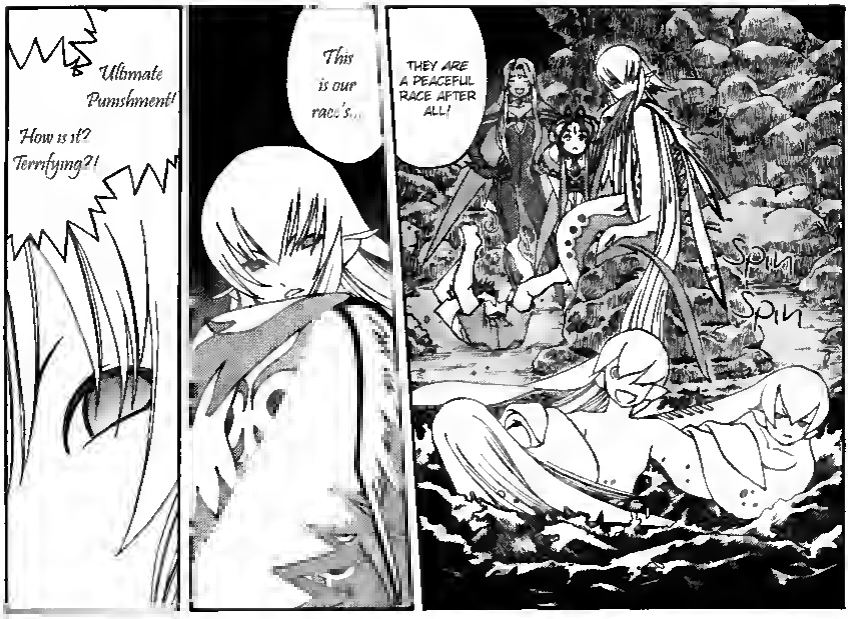
...our race gathers.
so that the flowers of love may bloom
This festival is our destiny.
For us
Together with my apologies to you,
she must be punished for this crime.
CRIME? WHAT CRIME...?
It's obvious
Our race's ultimate punishment-

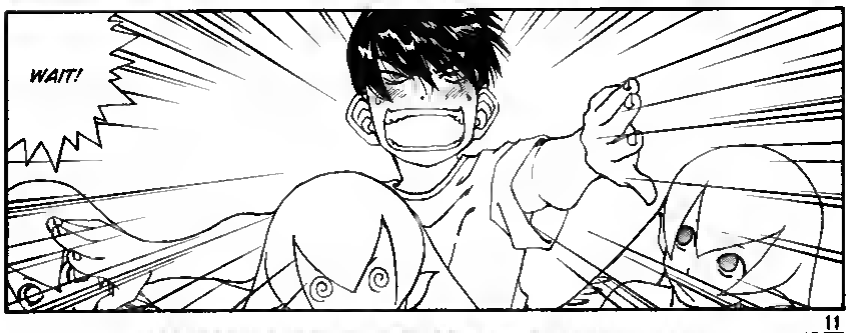

Guru Guru* Punishment!

AH-AH...

STOP!


Do it!


Ultimate Punishment!
How is it? Terrifying?!
This is our race's...
THEY ARE A PEACEFUL RACE AFTER ALL!
Spin
Spin


WAIT!

THEN LET ME DECIDE MY COMPENSATION!
IF THIS IS TO INCLUDE AN APOLOGY TO ME.

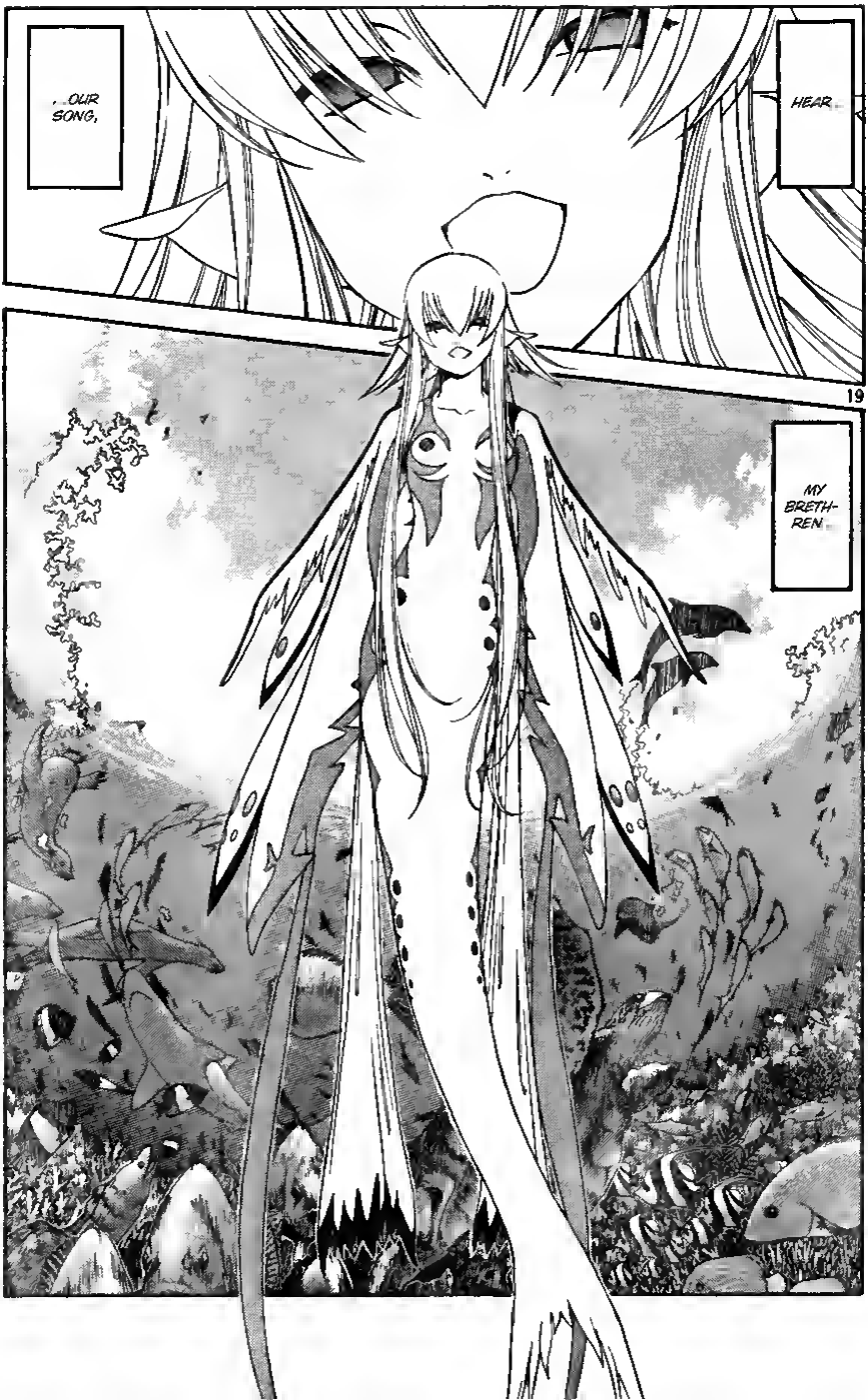
Oh?
Well, that's fine.
LET ME JOIN THE FESTIVAL!
What?
KEIICHI, DO YOU REALLY UNDERSTAND WHAT THIS FESTIVAL IS ABOUT?
AH-

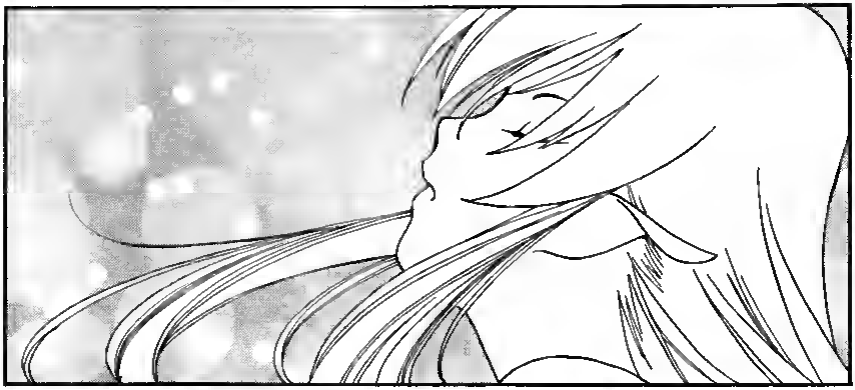
IF YOU DO THAT, THEN THIS GIRL'S PUNISHMENT WILL BE ABSOLVED!
EH?!
THAT'S GREAT!
...THAT MOST FAMED AND BEAUTIFUL SONG OF THE LORELEI.
AND AS FOR US, WE WILL SING TO HELP AMPLIFY...

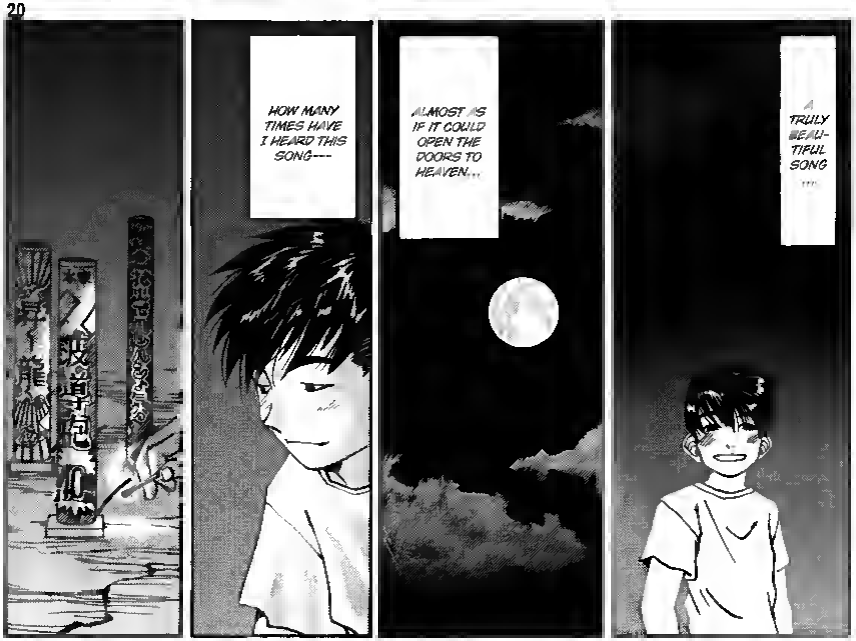
LET US SING TOGETHER.
All right.
Sounds interesting
OOH...

SOUNDS GOOD. I'LL HELP TOO.
ME TOO.
BUT,
WHAT CAN KEIICHI DO?
EH?

THIS IS THE SONG OF THE GODDESS-ES...
THIS IS THE SONG OF THE LORELEI..
THEY ARE MELDING !..
SUCH STRONG POWERS ....
AS IF THEY COULD REACH THE ENDS OF THE EARTH...

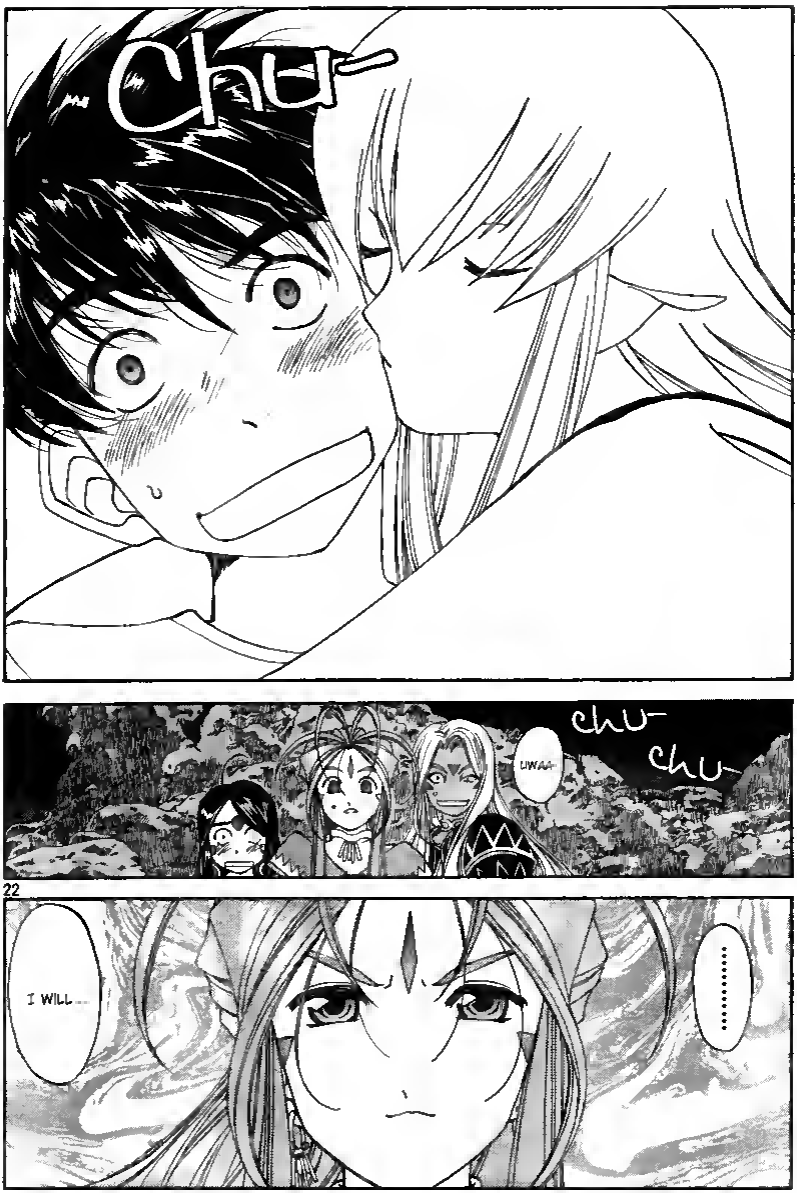

HEAR
...OUR SONG,
MY BRETH-REN
19

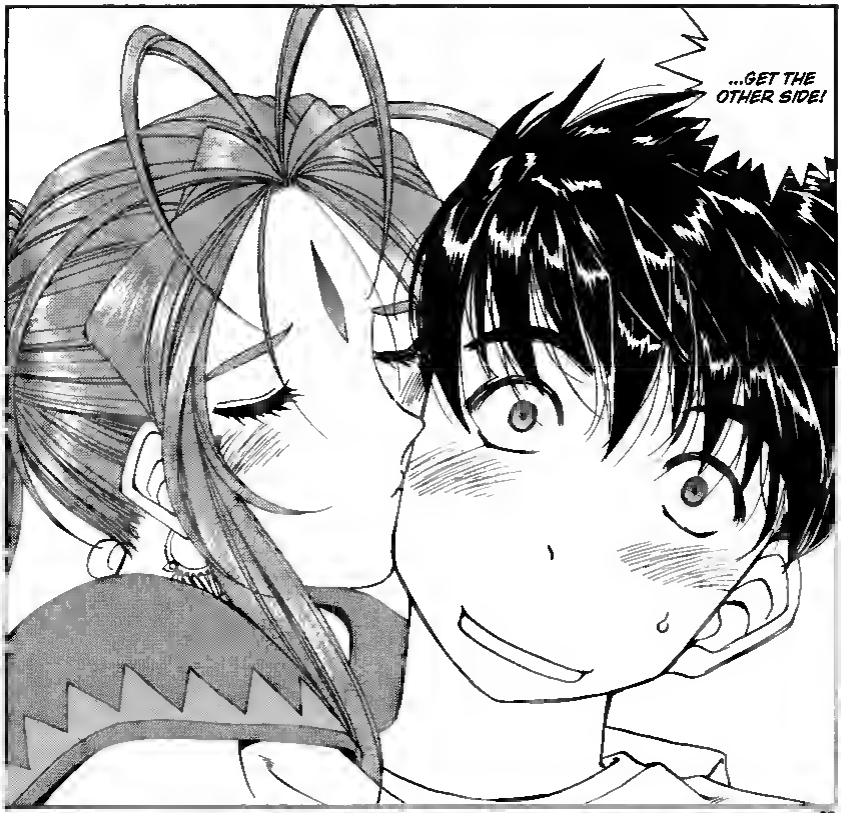


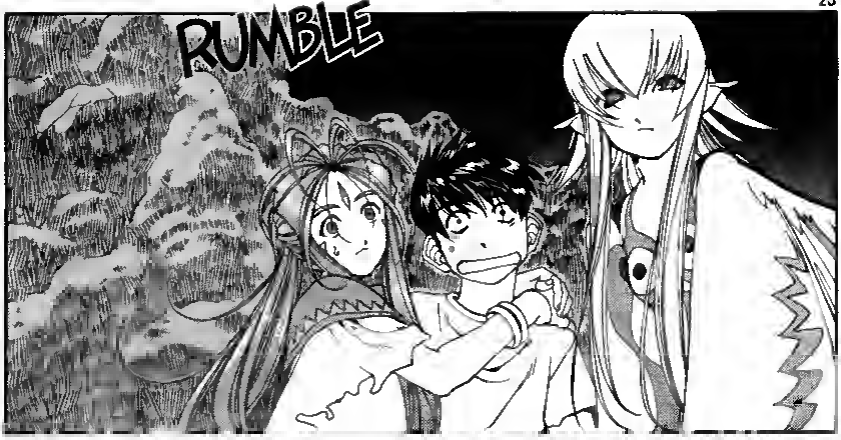

HOW MANY TIMES HAVE I HEARD THIS SONG----
ALMOST AS IF IT COULD OPEN THE DOORS TO HEAVEN...
A TRULY BEAUTIFUL SONG....

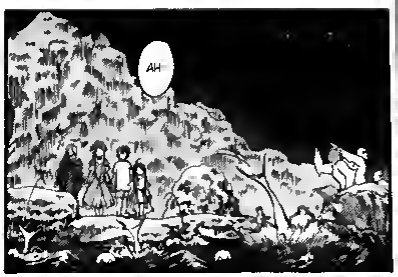
BA-BOOM

EH?
we must remove the source from your ears...
And now,


Chu-
chu-
chu-
UWAA
22
I WILL...
.....


...GET THE OTHER SIDE!


RUMBLE



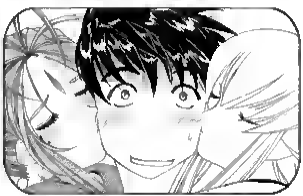
Chapter 206 / end

Goddess Miyaku Team

#Belldandy @ irc.irchighway.net *http://miyaku.sytes.net*

Ah! My Goddess / Aa! Megamisama
Chapter 206

Editors p00k
Scans Shadow69
Translators Nik-ohki & Jimmy C
Proofing & QC p00k & Jimmy C
Coordinator Jimmy C
Distribution Watersoul



藤島康介

アフタヌーンKC

ああっ女神さまっ

32

ああっ女神さまっ

32

藤島康介

アフタヌーン
KC1173
講談社

アフタヌーンKC1173

ああっ女神さまっ 32

藤島康介

講談社

9784063211733

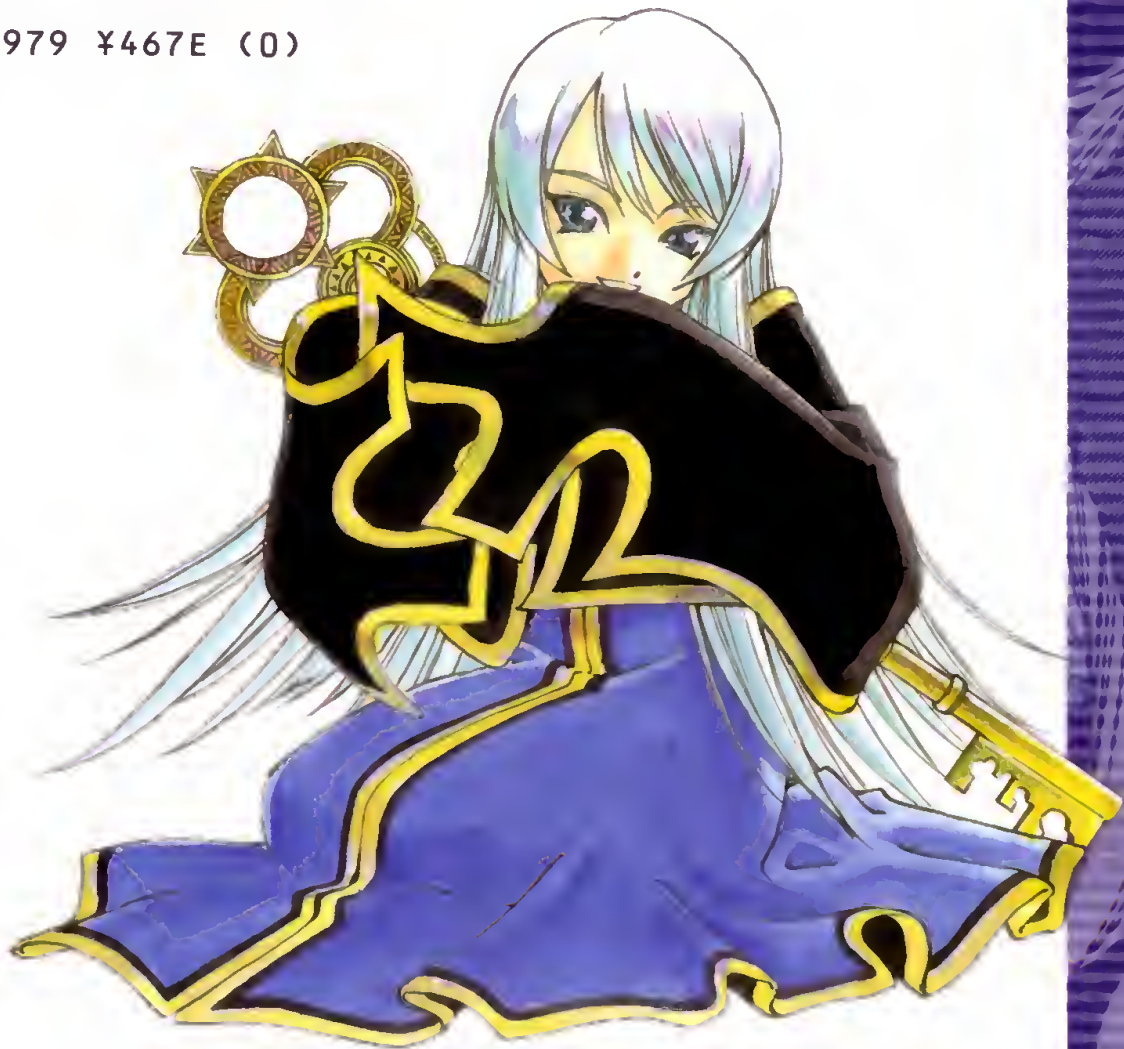
アフタヌーンKC
講談社 定価：本体467円
（税別）

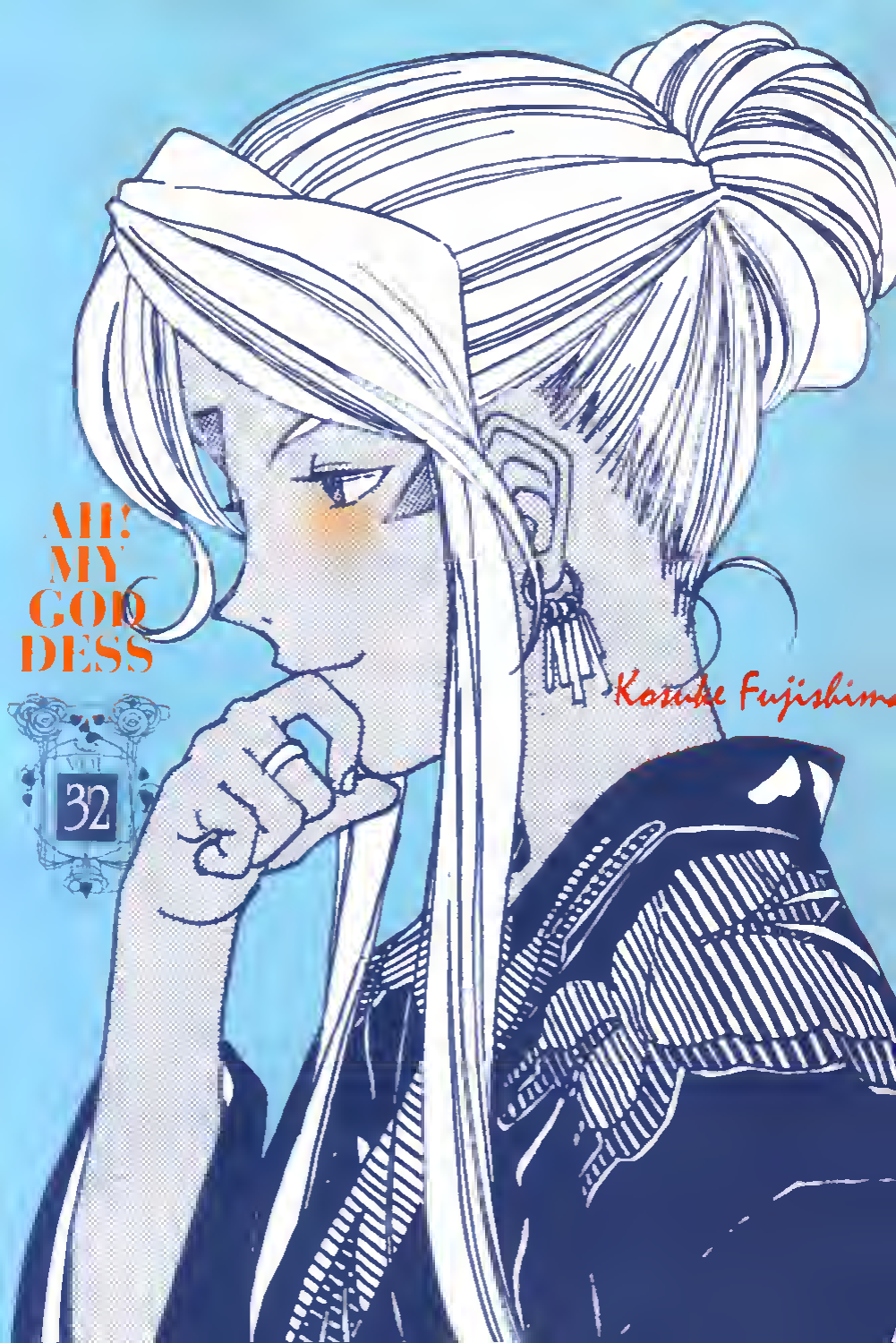
1929979004675

雑誌 55719-73

ISBN4-06-321173-8

C9979 ¥467E (0)




AH! MY GODDESS
32
Kosuke Fujishima

AH! MY GODDESS

32

chapter. 201
Let's Meet Again
. .. .. p 3

chapter. 202
Paradise on Earth
..... p.25

chapter. 203
First Encounter
..... p.41

chapter. 204
The Sound that Reaches; the Voice that Doesn't
.... . p.67

chapter. 205
Grand Showdown
....p 89

chapter. 206
Festival
..... p.111

AH! MY GODDESS

GATE

AH! MY GODDESS

PEORTH

「ああっ女神さまっ」第32巻は、アフタヌーン'05年7月号から'05年12月号に掲載した作品を収録しました。

編集部では、この作品に対する皆様のご意見・ご感想をお待ちしております。

また、今後「アフタヌーンKC」にまとめてほしい作品がありましたら編集部までお知らせください。

※なお、お送りいただいたお手紙・おハガキは、ご記入いただいた個人情報を含めて著者にお渡しすることがありますので、あらかじめご了解のうえ、お送りください。

東京都文京区音羽二丁目十二番二十一号
〈郵便番号一一二―八〇〇一〉
講談社「アフタヌーン」編集部
アフタヌーンKC係

N.D.C 726　145p　19cm

アフタヌーンKC―1173

ああっ女神さまっ㉜

二〇〇五年　十二月二十二日　第一刷発行
（定価はカバーに表示してあります）

著者　藤島康介
発行者　五十嵐隆夫
発行所　株式会社講談社
東京都文京区音羽二―一二　一一
郵便番号　一一二―八〇〇一
電話　編集部　東京〇三―五三九五―三四六二
販売部　東京〇三―五三九五―三六〇八

講談社

印刷所　株式会社廣済堂
本文製版所　豊国印刷株式会社
製本所　株式会社フォーネット社

©Kosuke Fujishima 2005
（本書の無断複写（コピー）は著作権法上での例外を除き禁じられています。）
落丁本、乱丁本は購入書店名を明記のうえ、小社業務部宛にお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします（電話03-5395-3603）。なお、この本についてのお問い合わせはアフタヌーン編集部宛にお願いいたします。

ISBN4-06-321173-8　Printed in Japan

Goddess Miyaku Team

#Belldandy @ irc.irchighway.net *http://www.miyaku.com*

Ah! My Goddess / Aa! Megamisama
Volume 32 Extras

Editor Fenix
Scanner Shadow69
Translator Nik-ohki
Proofing & QC p00k & Jimmy C
Coordinator Jimmy C
Distribution Watersoul